Данное Руководство должно рассматриваться как приложение к мотоциклу и передаваться следующему владельцу в случае его перепродажи.

Все сведения в данном Руководстве соответствуют состоянию выпускаемой продукции на дату подписания документа в печать. Компания Honda Motor Co., Ltd оставляет за собой право в любое время вносить любые изменения без предварительного предупреждения и без каких-либо обязательств со своей стороны.

Запрещается воспроизводить данное издание полностью или частично без письменного разрешения правообладателя.

Иллюстрации, представленные в данном Руководстве по эксплуатации, могут не совпадать с вашим мотоциклом.

### Приветствие

Поздравляем Вас с приобретением нового мотоцикла Hondal Становясь владельцем данного мотоцикла, вы вливаетесь во всемирную счастливую семью людей, имеющих возможность в полной мере насладиться всеми преимуществами продукции компании Honda, которая имеет репутацию производителя товаров исключительно высокого качества.

Для обеспечения вашей безопасности и получения удовольствия от управления данным мотоциклом:

- Внимательно прочитайте данное Руководство по эксплуатации.
- Неукоснительно соблюдайте все требования, рекомендации и процедуры, изложенные в Руководстве.
- Особое внимание уделите информации о безопасности, содержащейся в Руководстве и на мотоцикле.

- Следующими кодами в данном Руководстве обозначаются страны.
- На иллюстрациях данного руководства изображена спецификация CB350DS.

#### Наименование модели - H'NESS CB350

| Код модели<br>CB350DS | Страна-изготовитель<br>Индия |  |
|-----------------------|------------------------------|--|
| Код региона           | ID, II ID, III ID            |  |

### Предупреждения об опасности

Ваша безопасность и безопасность окружающих имеет исключительно важное значение, поэтому управление мотоциклом в полном соответствии с правилами безопасности является вашей прямой обязанностью.

Соответствующая информация по мерам предосторожности, размещенная на предупреждающих наклейках на самом мотоцикле и в Руководстве по эксплуатации, призвана облегчить задачу обеспечения безопасности вождения. Данная информация служит для предупреждения о ситуациях, в которых существует опасность причинения вреда вам и окружаюшим людям.

Разумеется, невозможно предостеречь обо всех рисках, связанных с управлением или обслуживанием мотоцикла, поэтому всегда опирайтесь на здравый смысл, проявляя осмотрительность и осторожность.

Вы сможете найти важную информацию по безопасности в различных формах, включая:

- Предупреждающие наклейки на самом мотоцикле.
- Рекомендации по безопасности, перед которыми стоит символ, предупреждающий об опасности м и одно из трех сигнальных слов:

ОПАСНОСТЬ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ или ВНИМАНИЕ. Эти сигнальные слова означают следующее:



#### ОПАСНОСТЬ

Вы ПОГИБНЕТЕ или ПОЛУЧИТЕ ТЯЖЕЛЫЕ УВЕЧЬЯ, если будете игнорировать данное предупреждение.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вы можете ПОГИБНУТЬ или ПОЛУЧИТЬ ТЯЖЕЛЫЕ УВЕЧЬЯ, если будете игнорировать данное предупреждение.



### ВНИМАНИЕ

Вы можете ПОЛУЧИТЬ ТРАВМЫ, если будете игнорировать данное предупреждение.

Другая важная информация по безопасности содержится в следующих разделах:

ПРИМЕЧАНИЕ

Эта информация поможет избежать повреждения мотоцикла и причинения ущерба чужой собственности и окружающей среде.

## Содержание

| Безопасность мотоцикла            | Стр. 2   |
|-----------------------------------|----------|
| Эксплуатация                      | Стр. 16  |
| Техническое обслуживание          | Стр. 47  |
| Поиск и устранение неисправностей | Стр. 87  |
| Информация                        | Стр. 105 |
| Технические характеристики        | Стр. 117 |

## Безопасность мотоцикла

В данном разделе содержится информация о мерах безопасности при управлении мотоциклом.

Внимательно прочитайте данный раздел перед эксплуатацией мотоцикла.

| Меры обеспечения безопасности      | Стр. 3  |
|------------------------------------|---------|
| Предупреждающие наклейки           | Стр. 6  |
| Правила безопасности               | Стр. 8  |
| Меры предосторожности при вождении | Стр. 9  |
| Дополнительное оборудование        |         |
| и внесение изменений в конструкцию | Стр. 14 |
| Перевозка грузов                   | Стр. 15 |

### Меры обеспечения безопасности

Для обеспечения безопасности следуйте нижеприведенным указаниям:

- Выполняйте все проверки и процедуры, описанные в Руководстве.
- Перед заправкой топливом останавливайте двигатель и следите, чтобы рядом не было источников искр и открытого пламени.
- Не запускайте двигатель в закрытом или частично открытом помещении. Оксид углерода, содержащийся в отработавших газах, смертельно опасен.

### Всегда используйте шлем

Это доказанный факт: шлемы и специальная мотоэкипировка существенно снижают количество и тяжесть травм. Всегда пользуйтесь сертифицированным шлемом и мотоэкипировкой. ( Стр. 8)

#### Перед поездкой

Категорически запрещается управлять мотоциклом в состоянии аклогольного и наркотического опьянения, при недомогании и потере внимания. Водитель и пассажир обязаны во время движения использовать сертифицированные шлемы и мотоэкипировку. Объясните пассажиру, что при езде он должен держаться за специальный ремень или за вашу талию и всегда держать ноги на подножках, даже если мотоцикл остановлен.

#### Уделите необходимое время для изучения мотоцикла и практики вождения

Даже если у вас есть опыт вождения других мотоциклов, необходимо попрактиковаться в безопасном месте в управлении именно этим мотоциклом, чтобы привыкнуть к его поведению, размерам, массе и расположению органов управления.

#### Проявляйте осмотрительность при езде

Внимательно отслеживайте движение транспортных средств рядом с вами. Не надейтесь на то, что другие водители видят вас. Будьте готовы к экстренному торможению и маневрированию для ухода от столкновения.

### Позаботьтесь о своей заметности на дороге

Для обеспечения своей заметности на дороге, особенно ночью, надевайте яркую светоотражающую одежду; занимайте такое положение, чтобы другие водители могли вас видеть; сигнализируйте перед поворотом или сменой полосы движения и при необходимости пользуйтесь звуковым сигналом.

#### Двигайтесь с учетом своих возможностей

Управляйте мотоциклом в пределах своих возможностей и не двигайтесь быстрее, чем позволяют дорожные условия. Усталость и невнимательность могут отразиться на вашей способности правильно оценивать ситуацию и безопасно управлять мотоциклом.

#### Не управляйте мотоциклом после употребления алкоголя или наркотических средств

Алкоголь и наркотические средства абсолютно несовместимы с вождением. Даже небольшая доза алкоголя существенно снижает способность реагировать на изменения дорожной обстановки и ухудшает реакцию. То же самое относится и к наркотическим средствам. Поэтому не управляйте мотоциклом после употребления алкоголя или наркотических средства и не позволяйте делать это другим.

#### Содержите мотоцикл в полностью исправном состоянии

Очень важно содержать мотоцикл в полностью исправном состоянии обеспечивающем безопасность его эксплуатации. Необходимо проводить визуальный осмотр мотоцикла перед каждой поездкой и соблюдать регламент технического обслуживания. Никогда не превышайте предельную массу груза ( р Сгр. 15) и не вносите изменения в конструкцию мотоцикла. Не устанавливайте дополнительное оборудование, если это сделает мотоцикл небезопасным ( т стр. 14).

#### Если вы попали в аварию

Личная безопасность имеет наивысший приоритет. Если в результате аварии вы или кто-то еще получили травмы, необ-ходимо оценить степень их тяжести и решить, есть ли возможность продолжать движение. При необходимости вызовите скорую помощь. Если в аварии пострадали другие люди или транспортные средства, соблюдайте действующее местное законодательство, регламентирующее действия в таких ситуациях.

Если ваше состояние позволяет продолжить движение, то, прежде чем ехать дальше, переведите выключатель зажигания в положение O (off) (Выкл) и проверьте состояние мотоцикла. Проверьте отсутствие утечек жидкостей, надежность затяжки резьбовых соединений, а также органы управления, тормоза и колеса. Двигайтесь медленно и будьте внимательны.

Мотоцикл может получить повреждения, которые проявляются не сразу. Как можно скорее доставьте мотоцикл к официальному дилеру Honda для проверки.

#### Опасность отравления оксидом углерода

Отработавшие газы содержат токсичный оксид углерода, который представляет собой бесцветный газ без запаха. Вдыхание оксида углерода может привести к потере сознания и смерти.

При работе двигателя в закрытом помещении (или даже в частично закрытом помещении) воздух может содержать опасную концентрацию оксида углерода. Не оставляйте мотоцикл с работающим двигателем в гараже или иных помещениях.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При работе двигателя в закрытом помещении (даже в частично закрытом помещении) концентрация оксида углерода в воздухе может быстро достичь критического уровня.

Вдыхание этого газа, который не имеет цвета и запаха, может привести к потере сознания и смерти. Работа двигателя разрешается только вне помещений при условии обеспечения достаточной вентиляции.

### Предупреждающие наклейки

Ниже приведены расшифровки предупреждающих наклеек. Некоторые из них предостерегают о потенциальной опасности поучения серьезных травм. Другие содержат важную информацию, относящуюся к безопасности. Внимательно изучите их содержание и не удаляйте их.

Если предупреждающие наклейки отклеились или текст на них стал трудночитаем, обратитесь к официальному дилеру Honda для их замены.

Предупреждающие наклейки содержат определенные пиктограммы. Расшифровка значений пиктограмм и предупреждающих наклеек представлена ниже.



Внимательно ознакомьтесь с Руководством по эксплуатации.



Внимательно ознакомьтесь с Руководством по ремонту. В целях безопасности рекомендуется доверить выполнение сервисных операций официальному дилеру Honda.

#### ОПАСНОСТЬ (на КРАСНОМ фоне)

Вы ПОГИБНЕТЕ или ПОЛУЧИТЕ ТЯЖЕЛЫЕ УВЕ-ЧЬЯ, если будете игнорировать данное предупреждение.



преждение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (на ОРАНЖЕВОМ фоне)
Вы можете ПОГИБНУТЬ или ПОЛУЧИТЬ ТЯЖЕЛЫЕ

УВЕЧЬЯ, если будете игнорировать данное преду-

#### ВНИМАНИЕ (на ЖЕЛТОМ фоне)

Вы можете ПОЛУЧИТЬ ТРАВМЫ, если будете игнорировать данное предупреждение.





- Держите аккумуляторные батареи вдали от источников искр и огня. Во время работы аккумуляторная батарея выделяет взрывоопасный горючий газ.
- При работе с аккумуляторной батарее надевайте защитные очки и резиновые перчатки, иначе вы можете получить химические ожоги или лишиться зрения при контакте с электролитом.
- Не позволяйте детям и другим людям прикасаться к аккумуляторной батарее, если они не понимают опасности, связанной с ней, или не умеют с ней обрациаться.



- Обращайтесь с электролитом предельно аккуратно, поскольку он представляет собой раствор серной кислоты. Попадание электролита на кожные покровы или в глаза чревато химическими ожогами или потерей зрения.
- Внимательно прочитайте Руководство и убедитесь, что понимаете его содержание, прежде чем приступать к работе с аккумуляторной батареей. Пренебрежение данными правилами может привести к травмам и повреждению мотошикла.
- Запрещается использовать аккумуляторную батарею при низком уровне электролита, так как это может привести к взрыву аккумуляторной батареи и получению тяжелых травм.

### Правила безопасности

- При езде на мотоцикае будьте внимательны, держите руки на руле, а ноги на подножках.
- Во время езды пассажир должен держаться руками за пассажирский ремешок или за талию водителя, а ноги должны быть расположены на специальных подножках.
- Принимайте меры по обеспечению безопасности пассажира и других участников дорожного движения.

#### Защитная экипировка

Водитель и пассажир обязаны во время движения использовать сертифицированные шлемы, средства индивидуальной защиты глаз (защитную маску или защитные очки) и яркую. хорошо заметную защитную одежду. Не надевайте слишком свободные вещи, которые могут попасть в движущиеся части мотоцикла. При езде учитывайте погодные и дорожные условия.

### Шлем

Сертифицированный в соответствии со стандартами безопасности, хорошо заметный, соответствующий вашему размеру.

Шлем должен плотно сидеть на голове, но при этом не вызывать дискомфорта. Ремешок шлема должен быть застегнут.

Шлем должен иметь прозрачное, не искажающее видимость забрало. Если конструкцией шлема таковое не предусмотрено, необходимо использовать иные сертифипированные средства индивидуальной защиты гдаз.

### \Lambda ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Управление мотоциклом без шлема повышает риск получения серьезны травм или смертельного исхода при дорожно-транспортном происшествии. Водитель и пассажир обязаны во время движения использовать сертифицированные шлемы и мотоэкипировку.

### Перчатки

Полнопалые, кожаные, с высокой стойкостью к истиранию.

#### Мотоботы или специальные ботинки

Прочные мотоботы или ботинки с подошвой, препятствующей скольжению, и с защитой голеностопа.

### Куртка и брюки

Хорошо заметная куртка с длинными рукавами и защитными элементами и прочные мотоштаны (или мотокомбинезон).

## Меры предосторожности при вождении

#### Период обкатки

На протяжении первых 500 км пробега нового мотоцикла рекомендуется придерживаться указанных ниже ограничений и рекомендаций. Это обеспечит надежность мотоцикла и сохранение рабочих характеристик в дальнейшей эксплуатапии.

- Избегайте резких разгонов и не трогайтесь с места с полностью открытой дроссельной заслонкой.
- Избегайте резких торможений и ударных нагрузок при переключении на пониженные передачи.
- Ездите спокойно.

#### Торможение

Соблюдайте следующие рекомендации:

- Избегайте резких торможений и ударных переключений на пониженные передачи.
  - Резкое торможение может нарушить устойчивость мотошикла.
  - По возможности выполняйте торможение до входа в поворот, иначе колеса могут начать скользить.
- Будьте особенно внимательны на дорожных покрытиях с низким сцеплением
  - На таких покрытиях блокировка колес на торможении происходит при меньшем тормозном усилии; кроме того, возрастает тормозной путь.
- Избегайте частых интенсивных торможений.
  - Слишком частые интенсивные торможения, например, на протяженном спуске, могут привести к перегреву тормозных механизмов, что снизит эффективность торможения. Для замедления мотоцикла используйте торможение двигателем совместно с прерывистым использованием тормозов.
- Для достижения максимальной эффективности торможения используйте педаль и рычаг тормоза одновременно.

см. продолжение

### ■ Антиблокировочная тормозная система (ABS)

Данная модель оснащена антиблокировочной системой (ABS), предназначенной для предотвращения блокировки колес при интенсивном торможении.

- Антиблокировочная система не сокращает тормозной путь. В определенных ситуациях работа антиблокировочной системы может привести к увеличению тормозного пути.
- Антиблокировочная система не функционирует на скоростях менее 5 км/ч.
- При срабатывании системы на рычаге и педали тормоза может ощущаться вибрация. Это нормальное явление.
- Для обеспечения корректной работы системы ABS используйте только рекомендованные шины и звездочки.

#### ■ Торможение двигателем

Торможение двигателем при отпущенной рукоятке акселератора помогает замедлить мотоцикл. Для более эффективного снижения скорости по мере замедления переключайтесь на пониженные передачи. Применяйте торможение двигателем совместно с прерывистым использованием тормозов для замедления мотоцикла на затяжных спусках.

### ■ Езда по мокрой дороге или в дождь

Коэффициент сцепления дорожного покрытия снижается при намокании; кроме того, влажные тормозные механизмы менее эффективны, чем сухие. Будьте предельно внимательны при торможении на мокрой дороге. Если тормозные механизмы намокли, просушите их, выполнив несколько циклов торможения на низкой скорости.

#### Стоянка

- Установите мотоцикл на ровной горизонтальной площадке.
- Если нужно оставить мотоцикл на неровной поверхности, устанавливайте его так, чтобы он не мог сдвинуться или упасть.
- Убедитесь, что нагретые части мотоцикла не контактируют с горючими материалами.
- Не прикасайтесь к двигателю, выпускной трубе с глушителем, тормозам и другим нагретым агрегатам до тех пор. пока они не остынут.
- Чтобы снизить вероятность угона мотоцикла, запирайте рулевую колонку и забирайте с собой ключи, когда оставляете мотоцикл без присмотра.
- Рекомендуется использовать дополнительное противоугонное устройство.

## Постановка мотоцикла на боковой упор или центральную опору

- 1. Остановите двигатель.
- Опустите боковой упор.
   Медленно наклоните мотоцикл влево, пока он полностью не установится на упор.
- 3. Пепеведите выключатель зажигания в положение

Поверните руль влево до упора.

Стр. 34)Оск (блокировка) и извлеките из него ключ.

#### Постановка мотоцикла на боковой или центральный упор

Для защиты двигателя, топливной системы и каталитического нейтрализатора соблюдайте следующие рекомендации:

- 1. Остановите двигатель.
- Встаньте с левой стороны от мотоцикла.
   Возьмитесь левой рукой за левую рукоятку руля, а правой - за задний поручень седла.
   Правой ногой нажмите на край центрального упора и одновременно потяните мотоцикл вверх и назад. Поверните руль влево до упора.



## Заправка топливом и требования к применяемому топливу

Для защиты двигателя, топливной системы и каталитического нейтрализатора соблюдайте следующие рекомендации:

- Применяйте только неэтилированный бензин.
- Используйте только топливо с рекомендуемым октановым числом. Использование топлива с низким октановым числом чревато падением мощности двигателя.
- Не используйте топливо с высоким содержанием спирта.
   Стр. 115)
- Запрещается использовать загрязненный бензин или смесь бензина с маслом.
- Не допускайте попадания в топливный бак грязи, пыли или воды.

## Система контроля крутящего момента Honda (HSTC)

Если во время разгона система контроля крутящего момента выявляет пробуксовку заднего колеса, она ограничивает передаваемый на заднее колесо крутящий момент в соответствии с выбранным уровнем контроля.

Система контроля крутящего момента не работает во время замедления мотоцикла и не предотвращает проскальзывание заднего колеса при торможении двигателем. Не рекомендуется резко бросать рукоятку акселератора при езде по скользкой дороге.

Система контроля крутящего момента не всегда способна компенсировать неровности дороги и резкие манипуляции рукояткой акселератора. При работе рукояткой акселератора всегда принимайте во внимание дорожные и погодные условия, а также свое состояние и уровень своего мастерства. Если мотоцикл застрял в грязи, снегу или песке, освободить его может быть легче, если временно отключить систему контроля крутящего момента. Временное отключение системы контроля крутящего момента может помочь сохранить равновесие и контроль над мотоциклом при езде по бездорожью.

Для обеспечения корректной работы системы контроля крутящего момента всегда используйте только рекомендованные шины и звездочки.

### Дополнительное оборудование и внесение изменений в конструкцию

Настоятельно не рекомендуется использовать дополнительное оборудование, которое не было специально разработано компанией Honda для данного мотоцикла, равно как и вносить изменения в конструкцию мотоцикла. В противном случае мотоцикл может стать небезопасным.

Изменение конструкции также может привести к отмене действия гарантии производителя на мотоцикл. Кроме того, внесенные изменения могут сделать незаконным использование мотоцикла на дорогах общего пользования. Перед установкой оборудования на мотоцикл убедитесь, что это не скажется на безопасности и законности эксплуатации.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установка нерекомендованного дополнительного оборудования или внесение в конструкцию мотоцикла недопустимых изменений чреваты аварией с серьезными последствиями или летальным исходом.

Необходимо следовать всем требованиям данного Руководства по использованию дополнительного оборудования и внесению изменений в конструкшию.

Эксплуатация данного мотоцикла с прицепом или коляской запрещена. Конструкция мотоцикла не предусматривает его эксплуатацию с прицепом или коляской. Их использование серьезно нарушит управляемость мотоцикла.

### Перевозка грузов

- Перегрузка вызовет ухудшение управляемости, тормозных свойств и устойчивости мотоцикла. Во время движения поддерживайте безопасную скорость мотоцикла, соответствующую массе перевозимого на нем груза.
- Не превышайте ограничение по массе груза. Максимальная грузоподъемность/максимально допустимая масса перевозимого багажа. ( Стр. 117)
- Надежно крепите груз так, чтобы он находился ближе к центру масс мотоцикла и был сбалансирован с обеих сторон.
- Не размещайте груз возле глушителя и не загораживайте грузом приборы освещения.

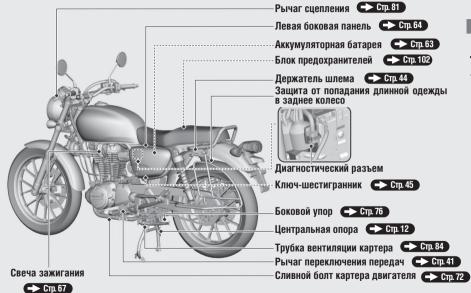
### ♠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перегрузка мотоцикла или неправильное размещение груза может привести к аварии с серьезными последствиями, травмами или смертельным исходом.

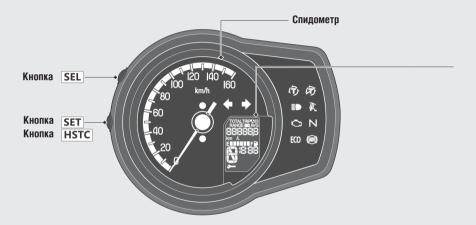
Необходимо строго соблюдать ограничения по весу груза и неукоснительно выполнять рекомендации данного Руководства.

## Расположение узлов и механизмов





## Панель приборов



#### Режим самодиагностики дисплея

При переводе выключателя зажигания в положение 1 ON (Вкл) отображаются все режимы дисплея и все цифровые деления. Если какой-либо элемент дисплея отображается в отличном от установленного ранее режима, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

Одометр [TOTAL], Счетчик пробег за поездку A/B [TRIP A/B] / Текущий пробег на единицу топлива / Средний пробег на единицу топлива (AVG) / Пробег на оставшемся топливе [RANGE] / Индикатор состояния заряда аккумуляторной батареи [V] 

→ Стр. 20

в случае ошибки при переключении передач.



см. продолжение

## Панель приборов (продолжение)

Одометр [TOTAL], Счетчик пробега за поездку A/B [TRIP A/B] / Текущий пробег на единицу топлива / Средний пробег на единицу топлива (AVG) / Пробег на оставшемся топливе [RANGE] / Индикатор состояния заряда аккумуляторной батареи [V]

Нажатие кнопки [SEL] переключает индикацию дисплея между режимами одометра, счетчика пробега за поездку А, счетчика пробега за поездку В, счетчика текущего пробега на единицу топлива, счетчика среднего пробега на единицу топлива, счетчика пробега на оставшемсят отпливе и индикатором состояния заряда аккумиляторной батареи.



### CB350DS ID/ II ID

С помощью кнопок [▲] и [▼] можно переключать на дисплее показания одометра, счетчиков пробега за поездку А/В, текущего пробега на единицу топлива, среднего пробега на единицу топлива, пробега на оставшемся топливе и индикатора состояния заряда аккумуляторной батареи. 
—— Сти. 22

#### Одометр [TOTAL]

Отображает общий пробег с начала эксплуатации.

#### Счетчик пробега за поездку A/B [TRIP A/B]



Отображает расстояние, пройденное с момента обнуления соответствующего счетчика.

#### Счетчик текущего пробега на единицу топлива

Отображает текущий или мгновенный пробег на единицу топлива. При скорости меньше 5±2 км/ч или сразу после включения зажигания, отображается «---».

Если «—.-» отображается в какой-либо ситуации, кроме перечисленных выше, необходимо обратиться к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

#### Счетчик среднего пробега на единицу топлива [AVG]

Отображает средний пробег на единицу топлива с момента последнего сброса счетчика пробега за поездку А. При сбросе показаний счетчика отображается «—.».

Если «—.-» отображается в какой-либо ситуации, кроме перечисленных выше, необходимо обратиться к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

#### Счетчик пробега на оставшемся топливе [RANGE]:

Отображает текущий или мгновенный пробег на единицу топлива. Доступный пробег с учетом количества оставшегося топлива отображается в диапазоне от 999 до 0 км. Указанный пробег на оставшемся топливе рассчитывается на основе условий движения; указанное значение может не соответствовать фактическому доступному пробегу. Когда пробег на оставшемся топливе меньше 5 км или количество оставшегося топлива меньше 1,0 л: отображается « — ».

Если «—.-» отображается в какой-либо ситуации, кроме перечисленных выше, необходимо обратиться к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

#### Индикатор состояния заряда аккумуляторной батареи [V]:

Отображает текущее напряжение аккумуляторной батареи.

см. продолжение

## Панель приборов (продолжение)

### Основные функции

### CB350DS ID/ II ID

С помощью переключателей на левом пульте руля можно управлять различными функциями дисплея и настраивать их. Однако, помните, что вы не можете управлять некоторыми функциями во время движения мотоцикла.

#### Выбор необходимой функции

Для выбора желаемой функцию для настройки используйте переключатели [ $\blacktriangle$ ] и [ $\blacktriangledown$ ].

### Выбор необходимой функции

Для подтверждения выбора желаемой функции используйте переключатель [ENT].

### Выход из настроек

Для возврата к предыдущей функции используйте переключатель [5].



Переключатель (Назад)

Нажмите [5], чтобы вернуться к предыдущей функции.

# Сброс счётчиков: Пробег за поездку А/В, Текущий пробег на единицу топлива, Средний пробег на единице топлива, Пробег на оставшемся топливе

Для одновременного сброса счетчиков пробега за поездку А, текущего пробега на единицу топлива, среднего пробега на единицу топлива А и пробега на оставшемся топливе нажмите и удерживайте кнопку (SEL).

#### CB350DS ID/ II ID

Нажмите и удерживайте кнопку [ ▲ ] для сброса счетчика пробега за поездку A.



При сбросе на каждом счетчике отображается значение «0.0».



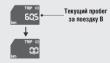
Затем на дисплее отображается последняя выбранная индикация.



При отображении счетчика пробега за поездку В, нажмите и удерживайте кнопку [SEL] для его сброса.

#### CB350DS ID/ II ID

При отображении счетчика пробега за поездку В, нажмите и удерживайте кнопку [▲] для его сброса.



см. продолжение

## Панель приборов (продолжение)

- 1. Настройка часов
- Переведите выключатель зажигания в положение ON (Вкл).
- Нажмите и удерживайте одновременно кнопки [SEL] и [SET] до тех пор пока не начнёт мигать индикатор ЕСО.

или

#### CB350DS ID/ II ID

Нажмите и удерживайте одновременно кнопки [▲] и [▼] до тех пор пока не начнёт мигать индикатор ЕСО.

Нажмите кнопку [SEL] для перехода к настройке часов.
 Ождитесь мигания значения часов.

или

#### CB350DS ID/ II ID

Нажмите кнопку [ENT] для перехода к настройке часов. Дождитесь мигания значения часов.



- С помощью кнопки [SEL] выберите нужное значение часов.
  - При каждом нажатии кнопки [SEL] значение будет увеличиваться на один час. Для ускорения процесса выбора удерживайте кнопку [SEL] до тех пор, пока не отобразится нужное значение часов.

или

#### CB350DS ID/ II ID

Нажимайте кнопки [ $\blacktriangle$ ] или [ $\blacktriangledown$ ] до тех пор, пока не отобразится нужное значение часов.

При каждом нажатии кнопки [▲] или [▼] значение будет изменяться на один час.



Удерживайте кнопку [SEL] до тех пор, пока не начнут мигать значения минут.

или

#### CB350DS ID/ II ID

Удерживайте кнопку [ENT] до тех пор, пока не начнут мигать значения минут.



- 6
- С помощью кнопки [SEL] выберите нужное значение минут.
- Для ускорения процесса выбора удерживайте кнопку [SEL] до тех пор, пока не отобразится нужное значение минут.

или

#### CB350DS ID/ II ID

Нажимайте кнопки [ $\blacktriangle$ ] или [ $\blacktriangledown$ ] до тех пор, пока не отобразится нужное значение минут.

При каждом нажатии кнопки [▲] или [▼] значение будет изменяться на одну минуту.





Удерживайте [SET] для завершения настройки часов. После этого система перейдёт в режим настройки яркости подсветки дисплея.

или

#### CB350DS ID/ II

Удерживайте [ENT] для завершения настройки часов. После этого система перейдёт в режим настройки яркости подсветки дисплея.

- Также время можно установить, выключив зажигание.
- Дисплей автоматически перестанет мигать и настройка будет отменена, если в течении следующих 30 секунд не будет нажата ни одна кнопка.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При отсоединении аккумуляторной батареи значение часов будет сброшено на «1:00».

## Панель приборов (продолжение)

#### 2. Настройка яркости подсветки дисплея

Доступны 5 уровней настройки яркости подсветки. Выполните следующие шаги, когда дисплей перейдет в режим настройки яркости после завершения настройки часов.

Переведите выключатель зажигания в положение ON (Вкл).

Настройка ЕСО ВКЛ/ВЫКЛ

Нажмите кнопку [SET].

Настройка часов

Нажмите кнопку [SET].

Переход в режим настройки яркости подсветки

Нажмите кнопку [SEL] для настройки яркости подсветки дисплея.

ИΛИ

#### CB350DS ID/ II

Настройка ЕСО ВКЛ/ВЫКЛ

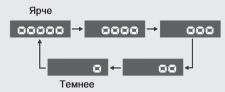
Нажмите кнопку [SET].

Настройка часов

Нажмите кнопку [SET].

Переход в режим настройки яркости подсветки

Нажимайте кнопки [lacktriangle] или [lacktriangle], или кнопку [SET] для выбора уровня яркости.



Нажмите кнопку [SET] для завершения настройки яркости подсветки дисплея. После этого система перейдёт в режим настройки сопряжения Bluetooth.

### CB350DS ID/ II ID

Удерживайте кнопку [SET] или [ENT] для завершения настройки яркости подсветки дисплея. После этого система перейдёт в режим настройки сопряжения Bluetooth.

Выбранные настройки можно также установить, повернув ключ зажигания в положение О ОFF (Выкл.) Система автоматически выйдет из режима установки в обычный режим отображения информации, если в течении следующих 30 секунд не будет нажата ни одна кнопка. Однако, даже в этом случае, выбранные настройки будут сохранены.

Если этого не происходит, обратитесь к дилеру за помощью.

## Панель приборов (продолжение)

3. Настройка сопряжения Bluetooth

#### CB350DS ID/ II ID

Вы можете сбросить информацию о сопряжении Bluetooth®.

- Переведите выключатель зажигания в положение ON (Вкл).
- Настройка ЕСО ВКЛ/ВЫКЛ

Нажмите кнопку [SET] или [ENT].

Настройка часов

Настройка яркости полсветки

↓ Нажмите кнопку [SET] или [ENT].

Настройка сопряжения Bluetooth

На дисплее замигает значок Bluetooth®, а после нажатия кнопки [SET] или [ENT] появится надпись «reset» («сброс»).

«YES» («∆А»), а затем нажмите кнопку (SET) или [ENT].

- Если текущее значение настройки «NO» («НЕТ»), нажмите кнопку [SEL] или один из переключателей [▲] и [▼], чтобы изменить настройку на «YES» («ДА»).
- Система будет ожидать ответа от целевого устройства в течение 2-х минут.



- После установления сопряжения на дисплее загорается значок Bluetooth® и появляется надпись SUCCESS» («УСПЕШНО»).
  - Если на дисплее появится надписать «FAIL» («СБОЙ»), выполните процесс сопряжения с самого начала.



см. продолжение

#### Индикатор напоминания о проведении планового технического обслуживания

При достижении определенного пробега, который отображается на одометре, начинает мигать индикатор напоминания о проведении планового технического обслуживания. Мигание продолжается до момента наступления критического лимита по обслуживанию, после чего индикатор начинает гореть непрерывно.

#### Как читать показания:

#### Если индикатор мигает:

 Ваш мотоцикл достиг момента, когда необходимо посетить дилерский центр Honda для прохождения планового технического обслуживания.

#### Если индикатор горит непрерывно:

 Ваш мотоцикл превысил допустимый межсервисный пробег при прохождении планового технического обслуживания.

При возникновении указанных случаев незамедлительно обратитесь в дилерский центр Honda для прохождения планового технического обслуживания.

Согласно регламенту прохождения первого технического обслуживания индикатор начинает мигать за 250 км. до определенного производителем пробега.

Согласно регламенту прохождения второго технического обслуживания индикатор начинает мигать за 500 км. до определенного производителем пробега (в соответствии с расчётным километражем для проведения технического обслуживания). Далее такая же схема будет повторяться при приближении каждого следующего технического обслуживания.

Индикатор продолжит гореть непрерывно, если плановое техническое обслуживание не будет пройдено в назначенный по пробегу период.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Работа индикатора напоминания о проведении планового технического обслуживания зависит от пробега (км), пройденного мотоциклом, однако каждый график технического обслуживания должен соблюдаться также в отношении пройденного периода (в зависимости от того, что наступит раньше). Если плановое техническое обслуживание было пройдено ранее установленного системой пробега (СС) сто. 50), индикатор всё равно начнёт мигать при приближении намеченного километража. В этом случае, обратитесь к официальному дилеру Honda для сброса показаний индикатора.

## Индикаторы и сигнализаторы (продолжение)

Если какой-либо индикатор или сигнализатор не включается в установленном режиме, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.



Индикатор экономичного режима эксплуатации (ECO)



• Загорается при переводе выключателя зажигания в положение (On) (Вкл).

• Гаснет, когда скорость мотоцикла достигает приблизительно 5 км/ч.

Включение во время движения



## Индикаторы и сигнализаторы



## Индикатор экономичного режима эксплуатации (ECO)

При эффективном расходе топлива загорается индикатор экономичного режима эксплуатации (ECO).

Когда мотоцикл останавливается, индикатор экономичного режима эксплуатации (ECO) гаснет.

#### Активация и деактивация индикатора:

- Переведите выключатель зажигания в положение (On) (Вкл).
- Нажмите и удерживайте кнопки [SEL] и [SET] до тех пор, пока индикатор экономичного режима эксплуатации (ЕСО) не начнет мигать.

или

#### CB350DS ID/ II ID

Нажмите и удерживайте кнопки [ $\blacktriangle$ ] или [ $\blacktriangledown$ ] до тех пор, пока индикатор экономичного режима эксплуатации (ECO) не начнет мигать.

Нажмите кнопку [SEL] для выбора «ON» (активировать) или «OFF» (деактивировать).

или

#### CB350DS ID/ II ID

Нажимайте кнопки [ $\blacktriangle$ ] или [ $\blacktriangledown$ ] для выбора «ON» (активировать) или «OFF» (деактивировать).



- 4 Для подтверждения установленного параметра нажмите кнопку [SET], после чего начнут мигать значения часов.
  - Переведите выключатель зажигания в положение
     О (Off) (Выкл) для завершения настройки.

ИΛИ

#### CB350DS ID/ II

Для подтверждения установленного параметра нажмите кнопку [ENT], после чего начнут мигать значения часов.

Переведите выключатель зажигания в положение
 О (Off) (Выкл) для завершения настройки.

Нажмите кнопку [SET], после чего начнут мигать значения минут.

или

#### CB350DS ID/ II ID

Нажмите кнопку [ENT], после чего начнут мигать значения минут.

6 Нажмите кнопку [SET], дисплей перейдет к настройке яркости подсветки.

ИΛИ

#### CB350DS ID/ II ID

Нажмите кнопку [ENT], дисплей перейдет к настройке яркости подсветки.

Нажмите кнопку [SET] для завершения настройки индикатора экономичного режима эксплуатации (ECO).

или

#### CB350DS ID/ II ID

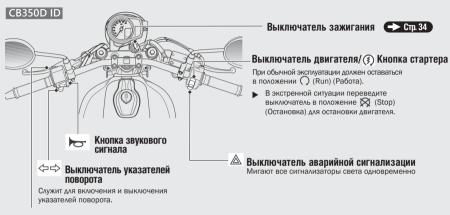
Нажмите кнопку [ENT] или [SET], дисплей перейдет к настройке сопряжения Bluetooth



### CB350DS ID/ II ID

Нажмите кнопку [ENT] или [SET] для завершения настройки индикатора экономичного режима эксплуатации (ECO).

## Переключатели



#### Переключатель ближнего и дальнего света фары/ сигнализации дальним светом фары

- ≣○ Дальний свет
- **ED PASS** Кнопка сигнализации дальним светом фары

Служит для сигнализации дальним светом фары.

см. продолжение

## Переключатели (продолжение)

#### Выключатель зажигания

Включение / выключение электрооборудования, блокировка руля.

 Ключ может быть извлечен, только когда выключатель зажигания переведен в положение О (Off) (Выкл)
 (Lock) (Блокировка).

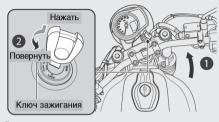


Служит для блокировка руля.

### Замок руля

Блокирует руль на время стоянки, предотвращая угон мотошикла.

Рекомендуется использовать U-образный противоугонный блокиратор колеса.



### Блокировка

- Поверните руль влево до упора.
- Нажмите на ключ и переведите выключатель зажигания в положение (Lock) (Блокировка).
  - Если ключ не поворачивается в положение блокировки, слегка покачайте руль из стороны в сторону.
- В Извлеките ключ.

### **Р**азблокировка

Вставьте ключ в выключатель зажигания. Нажмите на ключ и переведите выключатель зажигания в положение O (Off) (Выкл).

# Система голосового управления Honda с помощью смартфона (HSVCS)

CB350DS ID/ II ID

Система голосового управления Honda с помощью смартфона (HSVCS) позволяет осуществять управление смартфоном помощью голосовых команд через гарнитуру шлема. При этом вы также можете продолжать использовать переключатели на руле.

 Для использования данной функции необходимо заранее установить на смартфон специальное приложение и выполнить сопряжение смартфона с мотоциклом и гарнитурой.

Более подробная информация по установке и эксплуатации системы голосового управления Honda с помощью смартфона (HSVCS) представлена по адресу:

https://global.honda/voice-control-system/



Радиус действия: 1 метр от мотоцикла.

### Поддерживаемые версии и профили Bluetooth®

| Версии<br>Bluetooth® | Bluetooth 4.2 или выше         |
|----------------------|--------------------------------|
| Профили              | GATT (Профиль общих атрибутов) |
| Bluetooth®           | HOGP (Профиль HID через GATT)  |

Беспроводная технология Bluetooth®

Словесный знак Bluetooth® и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков компанией Honda Motors Co., Ltd. осуществляется по лицензии. Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

# Система голосового управления Honda с помощью смартфона (HSVCS) (Продолжение)

- Пользователь самостоятельно несет расходы на сетевую связь и коммуникационное оборудование, необходимое для использования данной функции.
- Одновременное сопряжение двух и более смартфонов невозможно.
- Некоторые модели смартфонов могут не поддерживать данную функцию.
- Компания не несет ответственности за любые повреждения или проблемы, связанные с использованием смартфона.
- Если не удается подключить смартфон к мотоциклу, измените место расположения смартфона.
- Компания не несет ответственности за гарантию подключения устройства.

Система голосового управления Honda с помощью смартфона имеет определенные ограничения, поэтому следует регулярно сверять голосовые команды и информацию на счетчике, предоставляемые системой, а также следить за обстановкой на проезжей части, дорожными знаками, сигналами и т.д. Если у вас возникают какие-либо сомнения, действуйте осторожно. Всегда руководствуйтесь здравым смыслом и соблюдайте правила дорожного движения во время езды.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование системы голосового управления Honda с помощью смартфона во время езды может отвлечь ваше внимание от дороги, что может привести к аварии, в которой вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

- Будьте особенно осторожны при пересечении перекрестков, особенно в условиях интенсивного движения.
- Внимательно следите за проезжей частью, дорожными знаками и сигналами.
- Во время езды соблюдайте правила дорожного движения.

### ■ Ограничения системы голосового управления со смартфона Honda

Изменения в операционных системах, оборудовании, программном обеспечении и других технологиях, необходимых для обеспечения надлежащего функционирования системы голосового управления Honda с помощью смартфона, а также новые или пересмотренные правительственные постановления могут привести к ограничениям или полной недоступности функций и услуг системы голосового управления Honda с помощью смартфона.

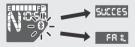
Компания Honda не может предоставить никаких гарантий относительно будущей производительности или функциональности системы голосового управления Honda с помощью смартфона.

### ■ Сопряжение со смартфоном через Bluetooth®

Выберите функцию сопряжения Bluetooth.



- Обросьте сопряжение в соответствии с процедурой, описанной в руководстве по эксплуатации. → Стр. 22
- После сброса завершите сопряжение, пока мигает значок Bluetooth® с помощью приложения на своем смартфоне.
  - Для работы приложения следуйте инструкциям, которые указаны в приложении.
  - Во время сопряжения значок Bluetooth® мигает. После завершения сопряжения появляется надпись «SUCCESS» или «FAIL» («УСПЕШНО» или «СБОЙ»).



Выполняйте сопряжение Bluetooth® после полной остановки мотошикла в безопасном месте.

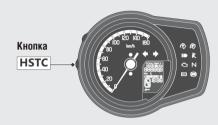
# Система контроля крутящего момента (HSTC)

Систему контроля крутящего момента можно включить или отключить.

- Включение и отключение системы контроля крутящего момента должно производиться только на полностью остановленном мотоцикле.
- Включение и отключение системы контроля крутящего момента невозможны, когда система активна (индикатор системы контроля крутящего момента мигает).
- При каждом повороте выключателя зажигания в положение (0n) (Вкл) система контроля крутящего момента включается автоматически.

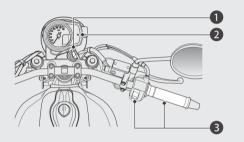
### Включение и отключение системы контроля крутящего момента

Для включения или отключения системы контроля крутящего момента, нажмите и удерживайте кнопку [HSTC].



# Пуск двигателя

Запускайте двигатель, выполняя нижеописанные действия вне зависимости от того, холодный двигатель или прогретый.



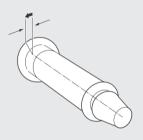
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если двигатель не запускается в течении 5 секунд работы стартера, переведите выключатель зажигания в положение ○ (Off) (Выкл) и подождите 10 секунд до следующей попытки пуска, чтобы избежать ускоренной разрядки аккумуляторной батареи.
- Длительная стоянка с работающим двигателем, а также длительная работа двигателя на повышенных оборотах могут привести к повреждению двигателя и выпускной системы.
- Переведите выключатель зажигания в положение (On) (Вкл).
- Включите в коробке передач нейтраль (загорится индикатор нейтрали N).
- При полностью закрытой дроссельной заслонке нажмите кнопку пуска стартера.

# Пуск двигателя (продолжение)

Если запустить двигатель не получается, слегка приоткройте дроссельную заслонку (примерно на 3 мм без учета свободного хода).

#### Около 3 мм без учёта свободного хода



#### Если двигатель не запускается:

- Полностью откройте дроссельную заслонку и в течение 5 секунд держите нажатой кнопку стартера.
- Повторите обычную процедуру пуска двигателя.
- Если холостой ход после запуска двигателя неустойчив, немного приоткройте дроссельную заслонку.
- Если двигатель не запустился сразу, то, перед тем как предпринять повторную попытку пуска (пункты 0 и 0), сделайте паузу не менее 10 секунд.

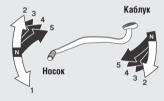
■ Если двигатель не запускается



# Переключение передач

Данный мотоцикл оснащен 5-ступенчатой коробкой передач с переключением первой передачи вниз, а четырех следующих — вверх, в случае когда переключение осуществляется с помощью нажатия носком.

Переключение на предыдущую передачу осуществляется с помощью нажатия каблуком.



# Заправка топливом



Крышка заправочной горловины топливного бака

Не заправляйте топливный бак выше ограничительной пластины.

Тип топлива: только неэтилированный бензин.

**Октановое число:** данный мотоцикл работает на топливе с октановым числом 91 (по исследовательскому методу) или выше.

Заправочная емкость топливного бака: 15,0 л

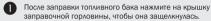
# Заправка топливом и требования к применяемому топливу



# Открывание крышки заправочной горловины топливного бака

Откройте крышку замка, вставьте ключ зажигания в замок крышки заправочной горловины топливного бака и поверните его по часовой стрелке, чтобы открыть крышку.

# Закрывание крышки заправочной горловины топливного бака





Ключ не вынется, если крышка не защелкнулась.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бензин огнеопасен и взрывоопасен. Контактируя с топливом, можно получить серьезные ожоги и травмы.

- Перед заправкой топливного бака остановите двигатель. Не подносите близко к открытой горловине раскаленные или искрящие предметы, а также открытое пламя.
- Все операции с бензином выполняйте только на открытом воздухе (вне помещений).
- Немедленно вытирайте брызги и потеки бензина.

### Разъем USB

Ваш мотоцикл оборудован разъемом USB (только для USB Type-C).

Разъем USB расположен на левой стороне панели спидометра.

Это гнездо предназначено только для зарядки аккумулятора.

Устройства USB используются под вашу собственную ответственность. Ни при каких условиях компания Honda не несет ответственность за повреждение вашего устройства USB при пользовании им.

Откройте крышку для получения доступа к разъему USB. Вы можете использовать разъемы USB type-C.

Номинальная мошность: **7.5 Вт (5 В: 1.5 А)**.

- Во избежание разряда аккумуляторной батареи не пользуйтесь электрической розеткой при неработающем двигателе.
- Не допускайте попадания в электрическую розетку воды и посторонних предметов.
- Тщательно крепите все подсоединенные устройства, поскольку под действием вибрации они могут выйти из строя или неожиданно изменить свое положение.



### ПРИМЕЧАНИЕ

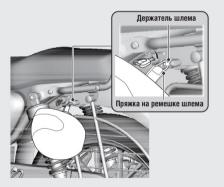
- Использование любых устройств USB, выделяющих тепло или имеющих недопустимую мощность, может привести к повреждению разъема.
- Не используйте разъем USB в условиях повышенной влажности, например, во время мойки мотоцикла, поскольку это может вывести разъем USB из строя.
- Не допускайте защемления провода устройства USB.
- Не допускайте того, чтобы провод устройства USB мешал приборной панели или органам управления.

### Дополнительные приспособления для хранения вещей

#### Держатель шлема

Держатель шлема расположен позади седла с левой стороны мотоцикла.

 Используйте держатель шлема только во время стоянки



### ♠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если вы будете ездить на мотоцикле со шлемом, закрепленным в держателе, шлем может помешать управлению мотоциклом и стать причиной ДТП, в котором вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Поэтому используйте держатель шлема только во время стоянки. Запрещается двигаться на мотоцикле со шлемом, закрепленным в держателе.

### Дополнительные приспособления для хранения вещей

### Ключ-шестигранник

Ключ-шестигранник расположен под левой боковой панелью.



Ключ-шестигранник

Снятие левой боковой панели 🖚 Стр. 64



### Пакет для документов / Комплект первой помощи

Пакет для документов и комплект первой помощи расположены пол правой боковой панелью.

### Комплект первой помощи



Пакет для документов

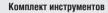
Снятие правой боковой панели 🔷 Стр. 65



### Дополнительные приспособления для хранения вещей

### Комплект инструментов

Комплект инструментов расположен в отсеке под седлом.





Снятие седла



# Техническое обслуживание

Прежде чем выполнять какие-либо сервисные работы, обязательно внимательно прочтите разделы «Важность технического обслуживания» и «Основы правильного обслуживания» данного Руководства. Технические данные, касающиеся обслуживания, приведены в разделе «Технические характеристики».

| Важность технического обслуживания | тр.<br>тр. | 49<br>52 |
|------------------------------------|------------|----------|
| Снятие и установка                 |            |          |
| компонентов обшивкиС               | тр.        | 63       |
| Аккумуляторная батареяс            |            |          |
| Левая боковая панельс              | тр.        | 64       |
| Правая боковая панельс             | тр.        | 65       |
| Седлос                             | гр.        | 66       |
| Свеча зажигания                    | тр.        | 67       |
| Моторное масло                     | τр.        | 69       |
| Тормозная система                  | •          |          |

| Боковой упор                     | Стр. | 76 |
|----------------------------------|------|----|
| <b>Триводная цепь</b>            | Стр. | 77 |
| Сцепление                        | Стр. | 81 |
| Рукоятка акселератора            | Стр. | 83 |
| Грубка вентиляции картера        | Стр. | 84 |
| Другие регулировки               | Стр. | 85 |
| Регулировка светового пучка фары | стр. | 85 |
| Регулировка задней подвески      | стр. | 86 |

### Проведения технического обслуживания

### Проведения технического обслуживания

Необходимо содержать мотоцикл в исправном техническом состоянии, прежде всего, из соображений безопасности. Кроме того, это поможет уменьшить расходы на содержание, добиться максимальных технических характеристик, избежать поломок и снизить уровень загрязнения окружающей среды. Ответственность за проведение технического обслуживания лежит на владельце мотоцикла. Обязательно выполняйте осмотр мотоцикла перед каждой поездкой и проводите все периодические проверки, указанные в разделе «Регламент технического обслуживания». 

В Стр. 49

### ♠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ненадлежащее техническое обслуживание или неисправность, оставленная перед поездкой без внимания, могут стать причиной аварии, в которой вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Неукоснительно следуйте рекомендациям по осмотру и техническому обслуживанию, а также регламенту технического обслуживания, приведенному в Руководстве по эксплуатации.

### Безопасность при проведении технического обслуживания

Внимательно ознакомьтесь с указаниями по выполнению работ, прежде чем приступать к ним. Убедитесь, что в наличии имеется необходимый инструмент и запасные части и что вы обладаете соответствующими навыками. Невозможно предостеречь от всех возможных рисков, которые могут возникнуть при проведении технического обслуживания. Только вы сами можете определить, в состоянии вы справиться с тем или иным видом работ или нет.

- Заглушите двигатель и извлеките ключ из выключателя зажигания.
- Установите мотоцикл на твердой ровной горизонтальной поверхности, используя боковой упор или подставку для технического обслуживания.
- Прежде чем приступать к выполнению работ, дайте двигателю, выпускной трубе с глушителем, тормозам и другим нагретым агрегатам остыть. В противном случае, вы можете получить ожоги.
- Запускайте двигатель, только если это требуется по инструкции и только в хорошо проветриваемых зонах.

### Регламент технического обслуживания

Регламент технического обслуживания содержит требования к проведению технического обслуживания, необходимые для обеспечения безопасной и надежной работы мотоцикла, а также надлежащий уровень токсичности.

Работы по техническому обслуживанию должны выполняться в соответствии со стандартами и спецификациями Honda персоналом, имеющим необходимый инструмент и соответствующую квалификацию. Официальный дилер Honda отвечает всем этим требованиям. Ведение записей о техническом обслуживании является залогом правильного технического обслуживания мотоцикла. В обязательном порядке удостоверьтесь, что при проведении технического обслуживания велется все в необходимая документация.

Все работы, связанные с проведением регулярного технического обслуживания, являются платными и подлежат оплате владельцем. Сохраняйте все квитанции. При продаже мотоцикла передавайте их новому владельцу.

Компания Honda рекомендует, чтобы официальный дилер Honda после каждого периодического технического обслуживания проводил дорожные испытания мотоцикла.

|   | Осмотр<br>перед<br>поездкой<br>Стр. 44 |             | дичн |    |     | 1     |          |    |    |          |                           |     |
|---|--|-------------|------|----|-----|-------|----------|----|----|----------|---------------------------|-----|
| Наименование                            |  | х1,000 км   | 1    | 6  | 12  | 18    | 24       | 30 | 36 | проверка | Регу-<br>лярная<br>замена | См. |
| Паименование                            |  | х1,000 миль | 0.6  | 4  | 8   | 12    | 16       | 20 | 24 |          |                           |     |
|   |  | Месяцы      | 1    | 6  | 12  | 18    | 24       | 30 | 26 |          |                           |     |
| Топливопровод                           |  |             |      |    | 1   |       | 1        |    | 1  | _        |                           | _   |
| Уровень топлива в баке                  |  |             |      |    |     |       |          |    |    |          |                           | _   |
| Функционирование дроссельной заслонки   |  |             |      |    | T   |       | 1        |    | 1  |          |                           | 83  |
| Фильтрующий элемент воздухоочистителя*2 |  |             |      |    |     | R     |          |    | R  |          |                           | 61  |
| Вентиляционная трубка картера*3         |  |             |      | С  | С   | С     | С        | C  | С  |          |                           | 84  |
| Свеча зажигания                         |  |             |      |    | R   |       | B        |    | B  |          |                           | 67  |
| Зазоры в клапанном механизме            |  |             |      |    | 1   | 1     | 1        | 1  | 1  |          |                           | -   |
| Моторное масло                          |  |             | R    | ®  | B   | R     | B        | R  | B  | R        |                           | 69  |
| Масляный фильтр                         |  |             | B    |    |     |       | <b>B</b> |    |    |          |                           | 71  |
| Частота холостого хода                  |  |             |      |    |     |       |          |    |    |          |                           | _   |
| Система улавливания паров топлива       |  |             |      |    |     |       | 1        |    |    |          |                           | -   |
| Приводная цепь                          |  |             |      | Ka | жды | e 100 | 0 км:    |    | L  |          |                           | 77  |
| Направляющая приводной цепи             |  |             |      |    | 1   |       | 1        |    |    |          |                           | 80  |

#### Уровень сложности технического обслуживания



Средний. Операция должна выполняться официальным димером Нолda, за исключением тех случаев, когда у вас есть необходимый инструмент и вы обладаете соответствующей квамификацией, позволяющей выполнять работы самостоятельно. Описание операций приведено в официальном Руководстве по ремонту Honda.



Технический. В целях безопасности рекомендуется доверить выполнение сервисных операций официальному дилеру Honda.

#### Расшифровка символов, приведенных в таблице

- Проверка (при необходимости, очистка, регулировка, смазка или замена)
- Смазк
  - Замена
- Замен
- Очистк

|                                       | Осмотр<br>перед<br>поездкой<br>Стр. 52 |             | дичн |   |    |    |    |    |    |                       |                           |     |
|---------------------------------------|--|-------------|------|---|----|----|----|----|----|-----------------------|---------------------------|-----|
| Наименование                          |  | х1,000 км   | 1    | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | Ежегодная<br>проверка | Регу-<br>лярная<br>замена | См. |
| Паименование                          |  | х1,000 миль | 0.6  | 4 | 8  | 12 | 16 | 20 | 24 |                       |                           |     |
|                                       |  | Месяцы      | 1    | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 26 |                       |                           |     |
| Тормозная жидкость *4                 | 1                                      |             |      | 1 | 1  | 1  |    | 1  |    | 1                     | 2 года                    | 73  |
| Износ тормозных колодок               |  |             |      |   | Ш  |    |    | Ш  |    |                       |                           | 74  |
| Тормозная система                     |  |             |      |   |    |    |    |    | 1  |                       |                           | 73  |
| Концевой выключатель стоп-сигнала     |  |             |      |   |    |    |    |    |    |                       |                           | 75  |
| Регулировка светового пучка фары      |  |             |      |   | 1  |    | 1  |    | 1  | 1                     |                           | 85  |
| Осветительные приборы/Звуковой сигнал |  |             |      |   |    |    |    |    |    |                       |                           | -   |
| Выключатель двигателя                 | 1                                      |             |      |   |    |    |    |    |    |                       |                           | _   |
| Сцепление                             |  |             |      |   |    |    |    |    |    |                       |                           | 81  |
| Боковой упор                          |  |             |      |   | 1  |    | 1  |    | 1  | 1                     |                           | 76  |
| Подвеска                              |  |             |      |   |    |    |    |    |    |                       |                           | 86  |
| Болты, гайки, прочий крепеж           |  |             |      |   | 1  |    |    |    | 1  | 1                     |                           | -   |
| Колеса / шины                         |  |             |      |   |    |    |    |    |    |                       |                           | 59  |
| Подшипники рулевой колонки            |  |             |      |   | 1  |    | 1  |    |    | 1                     |                           | -   |

#### Примечания:

- \*1 При километраже, превышающем указанные значения, выполняйте обслуживание через указанные промежутки времени.
- \*2 Выполняйте обслуживание чаще, если мотоцикл эксплуатируется в условиях повышенной влажности или запыленности.
- \*3 Выполняйте обслуживание чаще, если мотоцикл эксплуатируется в дождь или при полном открытии дроссельной заслонки. \*4 Замена должна производиться квалифицированным механиком.

### Основы правильного обслуживания

### Контрольный осмотр перед поездкой

Для обеспечения безопасности перед каждой поездкой необходимо проводить тщательный осмотр мотоцикла и в обязательном порядке устранять обнаруженные неисправности. Предварительный осмотр перед поездкой обязателен, поскольку неисправности, обнаруженные в пути, устранить гораздо сложнее, и даже спущенное колесо способно вызвать значительные трудности.

Перед поездкой выполняйте следующие проверки мотоцикла:

- Уровень топлива при необходимости заправьте бак топливом. ( ттр. 42)
- Дроссельная заслонка проверьте плавность ее открывания и полноту закрывания во всех положениях руля.
   (→) Стр. 83)
- Уровень моторного масла при необходимости долейте масло в двигатель. Убедитесь в отсутствии протечек.
   (тр. 69)
- Приводная цепь проверьте состояние и провисание, отрегулируйте и смажьте при необходимости.
   Стр. 77)

- Тормоза проверьте работу.
- Передний и задний тормоз проверьте уровень тормозной жидкости и износ тормозных колодок.
   ( Стр. 73, 74)
- Осветительные приборы и звуковой сигнал убедитесь в исправности осветительных приборов и звукового сигнала.
- Выключатель двигателя проверьте работу.
   Стр. 33)
- Сцепление проверьте работу. При необходимости отрегулируйте свободный ход. ( Стр. 81)
- Система выключения зажигания при откидывании бокового упора — убедитесь, что система работает нормально. ( Стр. 76)
- Колеса и шины проверьте состояние и давление воздуха в шинах, при необходимости отрегулируйте.
   (→ Стр. 59, 118)

#### Запасные части

Используйте для замены только оригинальные запасные части производства компании Honda или аналогичные по качеству детали, чтобы обеспечить надежность и безопасность мотоцикла.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установка на мотоцикл запасных частей, не одобренных компанией Honda, может сделать его эксплуатацию небезопасной и послужить причиной аварии с серьезными последствиями или смертельным иходом.

Используйте только оригинальные запасные части Honda, одобренные для применения на данном мотоцикле.

### Аккумуляторная батарея

Данный мотоцикл оснащен необслуживаемой аккумуляторной батареей. Поэтому нет необходимости проверять уровень электролита либо доливать дистиллированную воду. Очищайте полюсные выводы аккумуляторной батареи, если они загрязнены или окислены.

Не выкручивайте пробки аккумуляторной батареи. При зарядке аккумуляторной батареи выкручивать пробки нет необходимости.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Данный мотоцикл оснащен необслуживаемой аккумуляторной батареей. Выкручивание пробок аккумуляторной батареи может привести к выходу устройства из строя.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильная утилизация отслужившей свой срок аккулмуляторной батареи наносит вред окружающей среде и здоровью людей. Действуйте в соответствии с местным законодательством, регламентирующим утилизацию аккумуляторных батарей.

### Действия в непредвиденной ситуации

При возникновении любой из нижеописанных ситуаций немедленно обратитесь за медицинской помощью.

- Попадание электролита в глаза:
  - Промывайте глаза холодной водой в течение не менее 15 минут. Использование сильной струи воды может травмировать глаза.
- Попадание электролита на кожные покровы:
  - Снимите одежду, на которую попал электролит, и тщательно промойте пораженные участки кожи проточной водой.
- Попадание электролита в рот:
  - Тщательно прополощите рот водой, не глотая.

### ♠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В процессе нормальной работы аккумуляторная батарея выделяет взрывоопасный газ (водород). Искра или пламя могут вызвать взрыв аккумуляторной батареи, сила которого достаточна для причинения серьезных тоавм.

При работе с аккумуляторной батареей следует использовать защитную одежду и защиту для лица, либо доверить работы с аккумуляторной батареей квалифицированному механику.

### Очистка полюсных выводов аккумуляторной батареи

- 1. Снимите аккумуляторную батарею. ( Стр. 63)
- Если полюсные выводы начали окисляться и на них присутствует вещество белого цвета, промойте выводы теплой водой и вытрите их насухо.

 Если полюсные выводы аккумуляторной батареи сильно окислены, очистите их при помощи металлической щетки или мелкозернистой наждачной бумаги. При выполнении работ используйте защитные очки.



**4.** После чистки установите аккумуляторную батарею на место.

Аккумуляторная батарея имеет ограниченный срок службы. Для уточнения периодичности замены аккумуляторной батареи обратитесь к официальному дилеру Honda. При замене всегда используйте аккумуляторную батарею аналогичного типа.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Установка неоригинальных электрических компонентов может привести к перегрузке электрооборудования, разряду аккумуляторной батареи и выходу электрической системы из строя.

### Предохранители

Предохранители защищают электрические цепи мотоцикла. Если какой-либо электрический компонент мотоцикла перестал работать, в первую очередь проверьте сохранность плавких предохранителей. При необходимости замените перегоревшие предохранители. ( Стр. 102)

### Проверка и замена предохранителей

Переведите выключатель зажигания в положение О (Off) (Выкл), извлеките из него ключ и проверьте предохранители. Если предохранитель перегорел, замените его предохранителем того же номинала. Номиналы предохранителей приведены в разделе «Технические характеристики». (▶Стр. 119)



### ПРИМЕЧАНИЕ

Использование запасного предохранителя с большим значением номинального тока существенно повышает риск повреждения электрооборудования.

Если замененный предохранитель снова перегорит, это означает, что электрооборудование неисправно. Обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

### Моторное масло

Расход моторного масла и срок его службы зависят от условий эксплуатации мотоцикла и времени с момента предыдущей замены масла.

Регулярно проверяйте уровень моторного масла в двигателе и при необходимости доливайте его. Если масло загрязнено или истек срок его службы, масло необходимо в ближайшее время заменить.

### Выбор моторного масла

Рекомендуемое моторное масло см. в разделе «Технические характеристики». (►) Стр. 118)

Если используется неоригинальное моторное масло, убедитесь, что оно отвечает всем предъявляемым к нему требованиям:

- Стандарт JASO Т 903\*1: МА
- Стандарт SAE\*2: 10W-30
- Классификация API\*3: SJ или выше

 Стандарт JASO Т 903 определяет выбор моторных масел для четырехтактных мотоциклетных двигателей. Согласно стандарту предусмотрено два класса: МА и МВ. Например, на этикетке ниже показана маркировка масла класса МА.



- Стандарт SAE делит моторные масла на классы в зависимости от их вязкости.
- Классификация API отражает качество и рабочие характеристики моторных масеа.
   Используйте масла класса SJ или выше, исключая масла, маркированные на круглой этикетке API как энергосберегающие (Energy Conserving или Resource Conserving).



#### Тормозная жидкость

Не доливайте и не меняйте тормозную жидкость самостоятельно, за исключением экстренных случаев. Используйте только свежую тормозную жидкость из герметичной емкости. Если вы самостоятельно доливали тормозную жидкость, при первой же возможности обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки тормозной системы.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Попадание тормозной жидкости на окрашенные или пластиковые поверхности может их повредить. Немедленно вытирайте пролитую жидкость и тщательно промывайте места, на которые она попала.

#### Рекомендуемая тормозная жидкость:

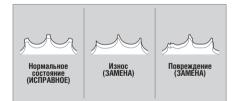
Honda DOT 4 или её аналог

### Предохранители

Приводная цепь подлежит регулярной проверке и смазке. Если мотоцикл эксплуатируется на дорогах с некачественным покрытием, на высокой скорости или с частыми резкими ускорениями, проверять состояние цепи следует чаще обычного. ( ) Стр. 77)

Если звенья цепи перемещаются с заеданиями, цепь издает посторонние шумы, имеет повреждения звеньев, роликов, осей или уплотнительных колец, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки цепи.

Также регулярно осматривайте ведущую и ведомую звездочки. Если любая из звездочек повреждена или изношена, обратитесь к официальному дилеру Honda для их замены.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

Использование новой приводной цепи совместно с изношенными звездочками приведет к преждевременному выходу приводной цепи из строя.

### Очистка и смазка

После проверки провисания очистите цепь и звездочки от грязи, вращая заднее колесо. Для очистки используйте сухую ткань и специальный очиститель для цепей с кольцевыми уплотнителями (O-ring) или нейтральное моющее средство. Если цепь очень грязная, воспользуйтесь мягкой щеткой. После очистки вытрите цепь насухо и смажьте ее рекомендуемой смазкой.

#### Рекомендуемая смазка:

Смазка приводной цепи создана специально для цепей с кольцевыми уплотнителями.

Если специальной смазки для цепей нет, можно использовать трансмиссионные масла SAE 80 или 90.



Не используйте для очистки цепи пароочистители, мойки высокого давления, проволочные шетки, растворители (в том числе и бензин), абразивные чистящие средства и очистители, а также масла для цепей, не предназначенные для применения на цепях типа О-гіпg, поскольку они могут повредить резиновые уплотнители звеньев цепи.

Не допускайте попадания смазки на тормозные механизмы и шины. Не наносите на цепь слишком много смазки, иначе она испачкает вашу одежду и мотоцикл.

### Трубка вентиляции картера

Сервисное обслуживание необходимо проводить чаше в следующих ситуациях: если мотоцикл часто эксплуатируется под дождем или при полностью открытой дроссельной заслонке, а также после мойки или переворачивания мотоцикла. Если в контрольном окошке видны отложения, это говорит о необходимости проведения обслуживания.

При переливе из трубки моторное масло может попасть в воздухоочиститель и загрязнить его, ухудшив эксплуатационные характеристики двигателя. (

В Стр. 84)

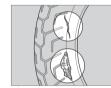
### Шины (проверка/замена)

### Проверка давления воздуха в шинах

Регулярно осматривайте шины и не менее одного раза в месяц проверяйте давление воздуха в них, используя манометр. Проверяйте давление, если на вид шина выглядит спущенной. Проверяйте давление воздуха только на холодных пинах

### Проверка давления воздуха в шинах

Проверьте шины на отсутствие порезов, трещин и других повреждений, обнажающих каркас шины. Проверьте боковины и протектор на отсутствие гвоздей или других посторонних предметов. Внимательно осмотрите шины на предмет выпуклостей или грыж на боковинах.



### Проверка характера износа шин

Проверьте отсутствие следов чрезмерного износа на поверхностях шин, контактирующих с дорогой.



### Проверка глубины протектора

Проверьте индикаторы износа протектора шины. Если они стали видны, незамедлительно замените шины. В целях безопасности необходимо заменить шины, если их износ достиг предельно допустимого значения.



### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эксплуатация мотоцикла с сильно изношенными шинами или с неправильным давлением воздуха в шинах может стать причиной аварии, в которой вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Следуйте всем рекомендациям данного Руководства, относящимся к уходу за шинами и поддержанию в них штатного давления.

Для замены шин обращайтесь к официальному дилеру Honda. Рекомендуемый тип шин, рекомендованное давление в шинах и минимально допустимую глубину протектора см. в разделе «Технические характеристики». ( Top. 118)

При замене шин следуйте приведенным ниже указаниям:

- Используйте рекомендуемые модели шин или их аналоги с таким же размером, конструкцией, индексом скорости и допустимой нагрузкой.
- Запрещается устанавливать камеры внутрь бескамерных шин. Постепенный разогрев камеры в процессе эксплуатации может вызвать внезапный разрыв шины.
- Для данного мотощикла следует использовать только бескамерные шины. Обода колес сконструированы для установки бескамерных шин, и при интенсивном разгоне или торможении шина камерного типа может провернуться на ободе, что приведет к резкому падению давления воздуха в шине.

### ♠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установка на мотоцикл неподходящих шин может вызвать ухудшение управляемости и стать причиной аварии, в которой вы можете получить серьезные увечья или погибнуть.

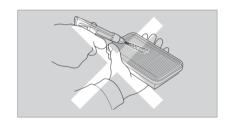
Используйте шины только рекомендуемого в данном Руководстве по эксплуатации размера и типа.

### Воздухоочиститель

Данный мотоцикл оснащен бумажным фильтрующим элементом с вязкой пропиткой.

Продувка такого фильтрующего элемента сжатым воздухом или любой другой способ очистки могут привести к повреждению фильтрующего элемента и попаданию загрязнений в двигатель.

Не пытайтесь чистить засорившийся фильтрующий элемент. Эту процедуру следует поручить официальному дилеру Honda.



Комплект инструмента находится под седлом.

(🔁 Стр. 46)

С помощью инструмента из комплекта можно выполнять некоторые ремонтные операции в пути, несложную регулировку и замену деталей.

- Рожковый ключ 14х17 мм
- Свечной ключ
- Отвертка с плоским/крестообразным жалом
- Рукоятка отвертки

Данные инструменты хранится под левой боковой панелью.

( 🔁 Стр. 45)

• Ключ-шестигранник 5 мм

### Снятие и установка компонентов

### Аккумуляторная батарея



#### ■ Снятие

Убедитесь в том, что выключатель зажигания переведен в положение O (Off) (Выкл).

- Снимите левую боковую панель. ( Стр. 64)
- Открутите болты и снимите крепление аккумуляторной батареи.
- Отсоедините клемму от «отрицательного» полюсного вывода (—) аккумуляторной батареи.
- Отсоедините клемму от «подожительного» полюсного вывода (+) аккумуляторной батареи.
- Выньте аккумуляторную батарею, следя за тем, чтобы не потерять гайки клемм.

### ■ Снятие

Установка деталей выполняется в обратной последовательности.

аккумуляторной батареи.



Убедитесь, что болты и гайки надежно затянуты.

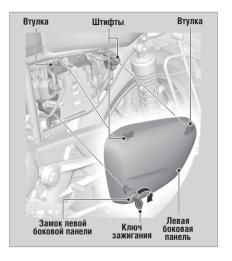
После подсоединения аккумуляторной батареи убедитесь в правильности настроек часов. ( Стр. 22)

Рекомендации по правильному обращению с аккумуляторной батареей см. в разделах:

«Основы правильного обслуживания» (СТр. 53).

«Разряженная аккумуляторная батарея» (Стр. 100).

### Левая боковая панель



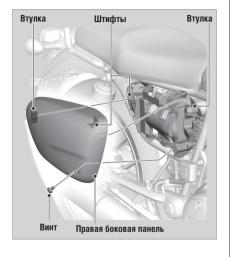
### Снятие

- Вставьте ключ зажигания в замок левой боковой панели и поверните его по часовой стрелке.
- Выведите штифты из втулок.
- Снимите левую боковую панель.

### **У**становка

Установка деталей выполняется в последовательности, обратной снятию.

### Правая боковая панель



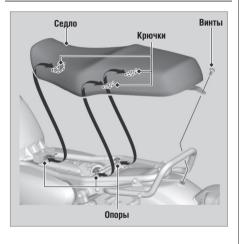
### Снятие

- Открутите винты с помощью ключа-шестигранника, входящего в комплект поставки ( Стр. 45)
- Выведите штифты из втулок.
- Снимите правую боковую панель.

### **Установка**

Установка деталей выполняется в последовательности, обратной снятию.

### Седло



### Снятие

- Открутите винты с помощью ключа-шестигранника, входящего в комплект поставки ( Стр. 45)
- Снимите седло, потянув его назад и вверх.

### **У**становка

- Введите крючки в опоры.
- Установите и надежно затяните винты.

Убедитесь, что седло надежно зафиксировано, слегка потянув его вверх.

### Свеча зажигания

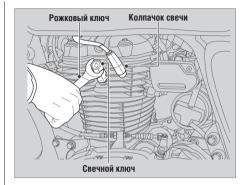
### Проверка свечи зажигания

Рекомендации по свече зажигания на данную модель см. в разделе «Технические характеристики». (ТСТр. 118) Используйте только рекомендуемую свечу зажигания соответствующего накала.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Использование свечи зажигания несоответствующего накала может привести к повреждению двигателя.

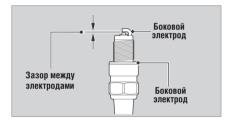
- Снимите колпачок со свечи зажигания.
- 2. Очистите область вокруг гнезда свечи зажигания.
- Выкрутите свечу зажигания с помощью свечного и рожкового ключей. ( Тр. 62)



- Проверьте электроды и изолятор свечи на наличие повреждений, нагара и загрязнений
  - При обнаружении повреждений, замените свечу.
  - Очистите свечу от нагар или прочих загрязнений с помощью специального очистителя или проволочной шеточки.

- Проверьте зазор между электродами свечи с помощью проволочного щупа
  - Если требуется регулировка, осторожно подогните боковой электрод до необходимого уровня.

#### Допустимая величина зазора: 0,8 - 0,9 мм



- Проверьте, чтобы уплотнительная шайба свечи была в удовлетворительном состоянии.
- Установите свечу зажигания с уплотнительной шайбой на место. Сначала аккуратно вкрутите свечу рукой (до появления небольшого сопротивления), чтобы резьба свечи правильно села на резьбу свечного колодца.

- Затяните свечу ключом.
  - Если свеча в хорошем состоянии, будет достаточно 1/8 поворота ключа, после вкручивания свечи рукой.
  - При установке новой свечи проведите её затяжку дважды;
    - а) Первая затяжка:
       1/2 оборота после закручивания рукой.
    - b) После этого ослабьте свечу, немного её открутив.
    - вторая затяжка:
       1/8 оборота после вкручивания вручную.

### ПРИМЕЧАНИЕ

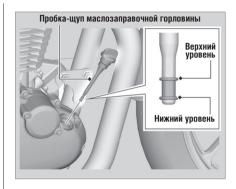
Неправильно установленная свеча может повредить двигатель. Если свеча закручена слабо, можно повредить цилиндр, если сильно - можно сорвать резьбу.

- Завершите финальную установку свечи в последовательности, обратной снятию.
  - При установке на место колпачка свечи соблюдайте осторожность, чтобы не защемить кабели или провода.

### Моторное масло

### Проверка уровня моторного масла

- Если двигатель холодный, запустите его и прогрейте в течение 3-5 минут.
- Переведите выключатель зажигания в положение О ОFF (Выкл), заглушите двигатель и подождите 2-3 минуты.
- Установите мотоцикл на центральную опору на ровной горизонтальной плошадке.
- 4. Выньте пробку-щуп и вытрите ее насухо.
- 5. Вставьте пробку-шуп до упора, но не заворачивайте ее.
- Убедитесь, что уровень масла находится между метками максимального и минимального уровня на щупе.
- Установите на место крышку/щуп и надежно зафиксируйте еë.



## Долив моторного масла

Если уровень масла находится на метке минимального уровня или ниже ее, необходимо долить рекомендуемое моторное масло. (▶ Стр. 56, 118)

- Открутите пробку-щуп маслозаливной горловины. Долейте масло с рекомендованными характеристиками до метки максимального уровня.
  - При проверке уровня масла установите мотоцикл на центральную опору на ровной горизонтальной площадке.
  - Запрещается переливать масло выше метки максимального уровня.
  - Не допускайте попадания посторонних материалов в маслозаливную горловину.
  - Немедленно вытирайте любые брызги и потеки.
- 2. Установите на место крышку/щуп и надежно зафиксируйте её

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Работа двигателя при недостаточном или избыточном уровне моторного масла может привести к выходу двигателя из строя. Запрещается смешивать моторные масла разных марок и сортов. Это может отрицательно сказаться на смазке и эффективности работы сцепления.

Рекомендации по выбору моторного масла см. в разделе «Основы правильного обслуживания». (

Стр. 56)

## Замена моторного масла и масляного фильтра

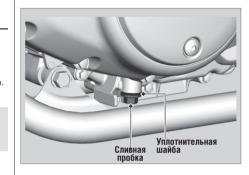
Замена моторного масла и масляного фильтра требует применения специального инструмента. Рекомендуется поручить выполнение сервисных операций официальному дилеру Honda.

Используйте только новые оригинальные масляные фильтры Honda, предназначенные для данной модели, либо их аналоги.

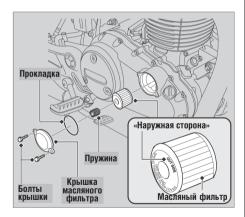
## ПРИМЕЧАНИЕ

Использование неподходящего масляного фильтра может привести к серьезной поломке двигателя.

- Если двигатель холодный, запустите его и прогрейте в течение 3-5 минут.
- 2. Выключите зажигание и подождите 2-3 минуты.
- Установите мотоцикл на центральную опору на твердой ровной поверхности.
- **4.** Расположите под сливным отверстием подходящую емкость для сбора масла.
- Для слива масла снимите крышку-щуп маслозаливной горловины и выкрутите сливную пробку с уплотнительной шайбой.



- Открутите болты, удерживающие крышку масляного фильтра, снимите данную крышку, прокладку, пружину и сам масляный фильтр и дайте стечь остаткам масла.
  - Утилизируйте использованный масляный фильтр и отработанное масло в соответствующем центре утилизации.



 Установите новый масляный фильтр, обращая внимание на метку «наружная сторона». Установите новую прокладку в крышку масляного фильтра. Затем закрепите пружину и крышку масляного фильтра, затянув болты крышки.

**Момент затяжки:** 10 H\*м (1.0 кгс\*м)

 Наденьте новую уплотнительную шайбу на сливную пробку. Затяните сливную пробку.

**Момент затяжки:** 24 Н\*м (2,4 кгс\*м)

 Залейте в картер масло с рекомендованными характеристиками (№ Стр. 40) и надежно закрутите крышку-шуп маслоналивной горловины.

#### Необходимое количество моторного масла

При одновременной замене моторного масла и масляного фильтра: 2,0  $\wedge$ 

При замене только моторного масла: 2,0 л

- 12. Проверьте уровень масла. ( Стр. 69)
- Убедитесь в отсутствии утечек масла.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильная установка масляного фильтра может привести к серьезной поломке двигателя.

## Тормозная система

## Проверка уровня тормозной жидкости

 Установите мотоцикл вертикально на ровной горизонтальной плошалке.

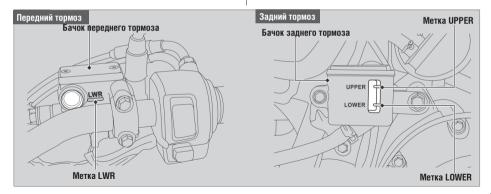
#### 2. Передний тормоз

Убедитесь, что бачок тормозной жидкости расположен горизонтально и проверьте уровень тормозной жидкости, который должен находиться выше метки минимального уровня (LWR).

#### Задний тормоз

Убедитесь, что тормозной бачок расположен горизонтально. Проверьте уровень тормозной жидкости, он должен находиться между отметками минимального (LOWER) и максимального (UPPER) уровня.

Если уровень тормозной жидкости в любом из бачков ниже отметки минимального уровня LWR или LOWER, а рычаг переднего и педаль заднего тормоза имеют чрезмерный свободный ход, проверьте износ тормозных колодок. Если колодки не изношены, то, скорее всего, в тормозной системе имеется протечка. Обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.



## Проверка тормозных колодок

Проверьте индикаторы износа тормозных колодок.

Тормозные колодки, на которых не просматривается канавкаиндикатор, подлежат немедленной замене.

## Передний тормоз

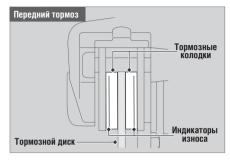
Осмотрите тормозные колодки с передней стороны тормозного суппорта.

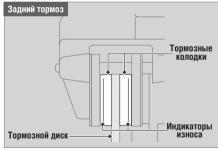
### Задний тормоз

Осмотрите тормозные колодки с задней стороны мотоцикла.

При необходимости замены тормозных колодок обратитесь к официальному дилеру Honda.

Всегда заменяйте левые и правые тормозные колодки одновременно.

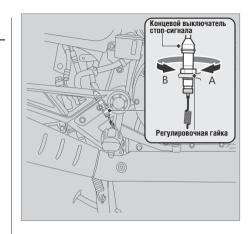




#### Регулировка концевого выключателя стоп-сигнала

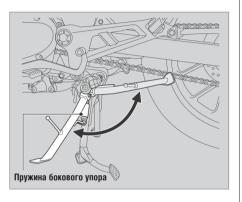
Проверьте работоспособность концевого выключателя стопсигнала.

Держа неподвижно концевой выключатель стоп-сигнала, поворачивайте регулировочную гайку в направлении А, если выключатель включает стоп-сигнал слишком поздно, или в направлении В, если включение стоп-сигнала происходит слишком рано.



## Боковой упор

## Проверка бокового упора



- Установите мотоцикл на центральную опору на твердой ровной поверхности.
- Убедитесь, что боковой упор работает плавно. Если боковой упор перемещается с трудом или скрипом, проведите чистку поверхностей вокрут шарнира и нанесите чистую смазку на болт шарнира.
- Убедитесь в отсутствии повреждений и потери упругости пружины бокового упора.
- Сядьте в седло мотоцикла, включите нейтральную передачу в коробке передач и поднимите боковой упор.
- Запустите двигатель, выжмите рычаг сцепления и включите передачу.
- Опустите до конца боковой упор. Двигатель должен остановиться, как только боковой упор будет опущен. Если двигатель не останавливается, обратитесь к официальному дилеру Нопова для проверки мотоцикла.

## Приводная цепь

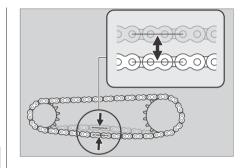
## Проверка провисания приводной цепи

Провисание цепи проверяется на различных участках цепи. Если провисание увеличено только в некоторых секторах цепи, это означает что несколько звеньев «закисли» и заедают. Обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки цепи.

- Включите нейтральную передачу. Заглушите двигатель.
- Установите мотоцикл на центральную опору на твердой ровной поверхности.
- Проверьте провисание нижней петли приводной цепи в средней ее части между звездочками.

Провисание приводной цепи: 25 - 35 мм

 Эксплуатация мотоцикла не допускается в случае провисания приводной цепи на 50 мм и более.



- Прокатите мотоцикл вперед и убедитесь, что цепь перемещается плавно.
- Проверьте звездочки главной передачи. ( → Стр. 57)
- Очистите и смажьте приводную цепь.
   ( ▶Стр. 58)

## Регулировка провисания приводной цепи

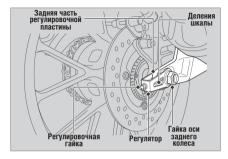
Для регулировки провисания приводной цепи требуется специальный инструмент.

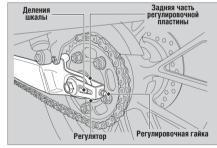
Обратитесь к официальному дилеру Honda для регулировки провисания цепи.

Снимая и устанавливая колесо, будьте осторожны, чтобы не повредить датчик частоты вращения колеса и импульсное кольцо датчика.

- 1. Включите нейтральную передачу. Заглушите двигатель.
- Установите мотоцикл на центральный упор на твердой горизонтальной поверхности.
- Ослабьте гайку оси заднего колеса.
- 4. Поворачивайте регулировочные гайки на одинаковое число оборотов до покучения правильного провисания приводной цепи. Для увеличения натяжения приводной цепи поворачивайте регулировочные гайки против часовой стрелки. Для уменьшения натяжения приводной цепи поворачивайте регулировочные гайки по часовой стрелке и продвигайте заднее колесо вперед. Регулируйте провисание в средней точке между ведущей звездочкой и ведомой звездочкой.

Проверьте провисание приводной цепи. ( Стр. 77)





- Проверьте правильность расположения оси заднего колеса. Для этого необходимо убедиться, что отметки шкалы на задней части регулировочной пластины и регулятора совпадают. Метки на левый и правый части регулировочной пластины должны совпасть. Если ось перекошена, поверните левый или правый регулировочные гайки до совпадения меток и еще раз проверьте провисание цепи.
- Затяните гайку оси заднего колеса.

**Момент затяжки:** 88 Н\*м (9.0 кгс\*м)

- Слегка затяните регулировочные гайки.
- Повторно проверьте провисание приводной цепи.

Если при сборке не использовался динамометрический ключ, при первой же возможности обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки правильности сборки. Неправильная сборка может привести к тому, что тормозная система утратит работоспособность.

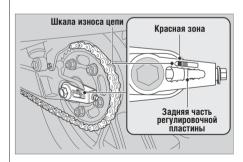
### Проверка износа приводной цепи

Проверяйте табличку износа цепи при ее регулировке. Если красная зона находится напротив задней кромки на пластине регулятора на маятниковом рычаге после того, как цепь была отрегулирована до правильного прогиба, то это означает, что цепь чрезмерно изношена и подлежит замене.

Также при замене приводной цепи необходимо сменить комплект звезлочек.

Цепь: DID520VF4

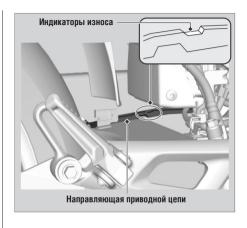
При необходимости замены приводной цепи обратитесь к официальному дилеру Honda.



## Проверка направляющей приводной цепи

Проверьте состояние направляющей приводной цепи. Направляющая приводной цепи подлежит замене, если ее износ достиг линии предельного износа.

При необходимости замены направляющей приводной цепи обратитесь к официальному дилеру Honda.



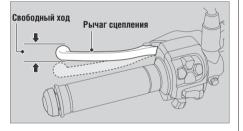
## Сцепление

## Проверка сцепления

## Проверка свободного хода рычага сцепления

Проверьте величину свободного хода рычага сцепления.

Свободный ход рычага сцепления: 10-20 мм



Осмотрите трос сцепления на предмет отсутствия повреждений и признаков износа. При необходимости замены обратитесь к официальному дилеру Honda.

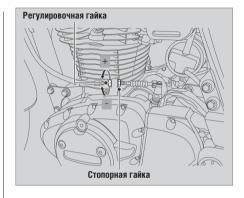
Смазывайте трос сцепления смазкой для тросов, имеющейся в торговой сети, чтобы не допустить его преждевременного износа или коррозии.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильно выставленная величина свободного хода может привести к преждевременному износу сцепления.

## Регулировка свободного хода рычага сцепления

- Ослабьте стопорную гайку.
- Вращайте регулировочную гайку, пока свободный ход рычага сцепления не достигнет 10-20 мм.
- Затяните стопорную гайку и еще раз проверьте величину свободного хода.
- 4. Запустите двигатель, выжмите рычаг сцепления и включите передачу. Убедитесь, что двигатель не глохнет и мотоцикл не перемещается вперед. Постепенно отпуская рычаг сцепления, открывайте дроссельную заслонку. Мотоцикл должен передвигаться плавно и ускоряться постепенно.



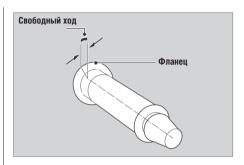
Если правильно отрегулировать сцепление не удается или оно работает некорректно, обратитесь к официальному дилеру Honda.

## Рукоятка акселератора

## Проверка рукоятки акселератора

При выключенном двигателе проверьте плавность работы рукоятки акселератора при ее вращении от упора до упора во всех положениях руля. Также проверьте свободный ход рукоятки акселератора. Если рукоятка акселератора при повороте заедает либо не возвращается в исходное положение при отпускании, или если поврежден трос привода дроссельной заслонки, обратитесь к офщиальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

Свободный ход рукоятки акселератора (измеренный по фланцу): 2-6 мм

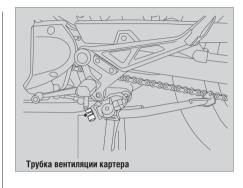


## Трубка вентиляции картера

## Очистка трубки вентиляции картера

Сначала выполните регулировку верхнего конца троса сцепления.

- Поместите подходящую емкость под вентиляционную трубку картера.
- 2. Снимите вентиляционную трубку и прочистите канал.
- 3. Установите на место вентиляционную трубку.

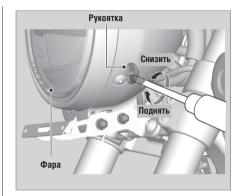


## Другие регулировки

## Регулировка светового пучка фары

Предусмотрена возможность регулировки вертикального смещения светового пучка фары. Поворачивайте рукоятку регулятора в соответствующую сторону с помощью крестовой отвёстки из комплекта инструментов.

Затяните болт после проведения регулировки. Соблюдайте требования местного законодательства.



## Регулировка задней подвески

Используйте штифтовой гаечный ключ и удлинитель для вращения регулятора. Если у вас нет такого ключа, рекомендуем обратиться в официальный дилерский центр Honda.

### Предварительное сжатие пружины

Предусмотрена возможность регулировки предварительного сжатия пружины при помощи регулятора в соответствии с нагрузкой и дорожными условиями.

Используйте штифтовой гаечный ключ из комплекта инструмента для вращения регулятора.

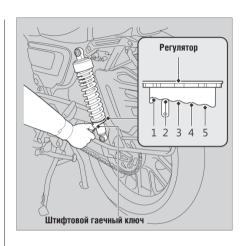
Поворот в положение 1 (мягко) уменьшает предварительное сжатие пружины. Для увеличения предварительного сжатия пружины установите регулятор в положение от 3 до 5 (жестко). Положение 2 соответствует стандартной настройке

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Попытка установить напрямую из положения 1 в положение 5 или наоборот может вывести амортизатор из строя.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается устанавливать регулятор за пределы допустимых значений.



# Поиск и устранение неисправностей

| Двигатель не запускаетсяСтр. 88 Горят или мигают световые сигнализаторыСтр. 89                            |
|---|
| Сигнализатор неисправности (MIL) системы электронного впрыска (PGM-FI)стр. 89 Индикатор антиблокировочной |
| системы (ABS)стр. 89<br>Индикатор системы контроля  |
| крутящего моментастр. 90  |
| Другие индикаторы и сигнализаторыСтр. 9   |
| Индикаторы неисправности указателя<br>уровня топливастр. 91   |
| Прокол шиныСтр. 92  |
| Проблемы с сопряжением смартфонаСтр. 98   |

| Неисправности электрооборудованияСтр.                            | 100 |
|--|-----|
| Разряженная аккумуляторная батареястр.<br>Перегоревшая лампастр. |     |
| Перегоревший предохранительстр.                                  | 102 |
| Перебои в работе двигателяСтр.                                   | 104 |

## Двигатель не запускается

## Стартер работает, но двигатель не запускается

Проверьте следующее:

- Проверьте правильность выполнения процедуры пуска двигателя. ( Стр. 39)
- Убедитесь, что в баке достаточно топлива.
- Проверьте, не горит ли сигнализатор неисправности (MIL) системы впрыска (PGM-FI).
  - Если сигнализатор горит, при первой же возможности обратитесь к официальному дилеру Honda.

## Стартер не работает

Проверьте следующее:

- Проверьте правильность выполнения процедуры пуска двигателя. ( Стр. 39)
- Убедитесь, что выключатель двигателя находится в положении (Run) (Работа). ( Стр. 33)
- Проверьте, не перегорел ли предохранитель.
   (►) Стр. 102)
- Проверьте, не ослабло ли крепление клемм на аккумуляторной батарее ( тр. 53), и нет ли окислов на клеммах и полюсных выводах аккумуляторной батареи ( тр. 54)
- Проверьте состояние аккумуляторной батареи.
   Стр. 54)
  - Если проблема не исчезла, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

## Горят или мигают световые сигнализаторы

## Сигнализатор неисправности (MIL) системы впрыска (PGM-FI)

Если сигнализатор загорается на ходу, это означает, что в системе впрыска (PGM-FI) может быть серьезная неисправность. Снизьте скорость и незамедлительно обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

## Сигнализатор антиблокировочной системы (ABS)

Если сигнализатор включается в описанных ниже ситуациях, это указывает на серьезную неисправность системы ABS. Снизъте скорость движения и незамедлительно обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

- Сигнализатор загорается или начинает мигать во время движения.
- Сигнализатор не загорается при переводе выключателя зажигания в положение (On) (Вкл).
- Сигнализатор не гаснет при достижении скорости выше 5 км/ч.

Если сигнализатор антиблокировочной системы (ABS) продолжает гореть, тормоза мотоцикла сохраняют работоспособность, но без антиблокировочной функции.

Сигнализатор антиблокировочной системы (ABS) может мигать, если вращается вывешенное заднее колесо находящегося на опоре мотоцикла. В этом случае переведите выключатель зажигания в положение O (Off) (Вылл), затем обратно в положение I (Оп) (Вкл). Сигнализатор ABS потаснет, когда скорость мотоцикла превысит приблизительно 5 км/ч.

см. продолжение

## Индикатор системы контроля крутящего момента

Если индикатор включается в описанных ниже ситуациях, это указывает на серьезную неисправность системы контроля крутящего момента. Снизьте скорость движения и как можно скорее обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

- Индикатор загорается и не гаснет во время движения.
- Индикатор не загорается при переводе выключателя зажигания в положение (On) (Вкл).
- Индикатор не гаснет при достижении скорости выше 3 км/ч.

Даже при горящем индикаторе системы контроля крутящего момента работоспособность мотоцикла сохраняется, за исключением того, что не будет работать система контроля коутящего момента.

 Если индикатор включается при срабатывании системы контроля крутящего момента, необходимо полностью отпустить рукоятку акселератора, чтобы мотощикл мог вернуться в нормальный режим работы.

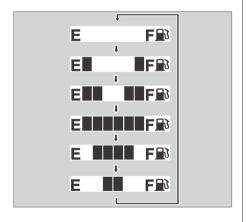
Индикатор системы контроля крутящего момента может загореться, если вращается вывешенное заднее колесо находящегося на опоре мотощикла. В этом случае переведите выключатель зажигания в положение О (0ff) (Выкл), а затем обратно в положение П (0n) (Вкл). Индикатор системы контроля крутящего момента погаснет, когда скорость мотощикла превысит приблизительно 3 км/ч.

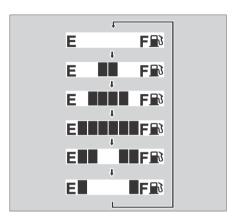
## Другие индикаторы и сигнализаторы

## Индикаторы неисправности указателя уровня топлива

При неисправности топливной системы на дисплее указателя уровня топлива отобразятся индикаторы, показанные на рисунке.

Если это произошло, при первой же возможности обратитесь к официальному дилеру Honda.





## Прокол шины

Ремонт проколотой шины и снятие колеса требуют специальных инструментов и навыков. Рекомендуется поручить выполнение этих сервисных операций официальному дилеру Honda. Если был проведен аварийный ремонт шины, в дальнейшем обязательно доставыте мотоцик к официальному дилеру Honda для проверки/замены шины.

## Аварийный ремонт шины при помощи ремонтного комплекта

Если шина получила небольшой прокол, можно воспользоваться ремонтным комплектом для бескамерных шин. Для выполнения аварийного ремонта следуйте прилагаемым к ремонтному комплекту инструкциям.

Движение мотоцикла с отремонтированной в аварийном порядке шиной представляет большую опасность. Запрещается движение со скоростью более 50 км/ч. Незамедлительно доставьте мотоцикл к официальному дилеру Honda для замены пины.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Постоянная езда на отремонтированной в аварийном порядке шине опасна. Если аварийная заплатка вылетит, вы можете попасть в серьезную аварию, получить тяжелые увечья или погибнуть.

Если вам приходится ехать на мотоцикле с отремонтированной в аварийном порядке шине, соблюдайте осторожность и не превышайте скорость 50 км/ч, пока отремонтированная шина не будет заменена на новую.

#### Снятие колес

Если необходимо снять колесо для ремонта шины, следуйте нижеприведенным указаниям.

#### Снятие колес

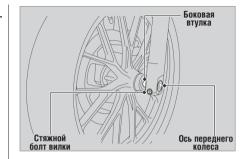
Если необходимо снять колесо для ремонта шины, следуйте нижепривеленным указаниям.

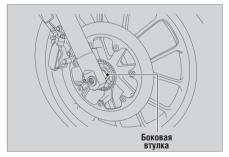
Снимая и устанавливая колесо, будьте осторожны, чтобы не повредить датчик частоты вращения колеса и импульсное кольцо датчика.

## Переднее колесо

#### Снятие

- 1. Установите мотоцикл на центральный упор на твердой горизонтальной поверхности.
- 2. Надежно закрепите мотоцикл и поднимите переднее колесо с помощью специальной подставки или лебедки.
- Ослабьте стяжной болт вилки.
- Снимите ось переднего колеса, переднее колесо и боковые втулки.
  - Следите, чтобы на тормозные колодки и диск не попала грязь, масло или смазка.
  - Не нажимайте на рычаг тормоза в то время, когда переднее колесо снято.





#### **Vстановка**

1. Установите боковые втулки на колесо и поместите переднее колесо между перьями вилки. Вставьте ось переднего колеса с левой стороны через левое перо вилки и ступицу колеса.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы не повредить тормозные колодки во время установки тормозных суппортов или колеса, будьте внимательны, заводя тормозной диск между тормозных колодок.

Затяните болт оси переднего колеса.

**Момент затяжки:** 54 Н\*м (5,5 кгс\*м)

Затяните стяжной болт вилки

**Момент затяжки:** 22 Н\*м (2.2 кгс\*м)

После установки колеса несколько раз нажмите педаль тормоза и затем проверьте, свободно ли вращается колесо. Если колесо вращается с заеланиями, или тормозные колодки трутся о диск, проверьте правильность установки колеса.

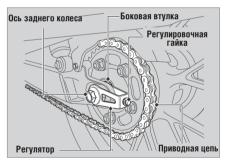
Если при сборке не использовался динамометрический ключ. при первой же возможности обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки правильности сборки. Неправильная сборка может привести к тому, что тормозная система утратит работоспособность.

## ■ Заднее колесо

#### Снятие

- Установите мотоцикл на ровной горизонтальной площадке, надежно закрепите его и поднимите заднее колесо с помощью центральной опоры или лебедки.
- Ослабьте гайку оси заднего колеса и поверните регулировочные гайки так, чтобы заднее колесо можно было сдвинуть вперёд для максимального провисания приводной цепи.
- 3. Снимите гайку оси задней колеса.
- 4. Снимите приводную цепь с ведомой звездочки.
- 5. Снимите ось задней колеса.





см. продолжение

- 6. Снимите кронштейн тормозного суппорта, заднее колесо и боковые втулки.
  - Следите, чтобы тормозной суппорт не провисал на тормозных шлангах. Не перекручивайте тормозные шланги.
  - Следите, чтобы на тормозные колодки и диск не попала грязь, масло или смазка.
  - Не нажимайте на рычаг тормоза в то время, когда тормозной суппорт снят.

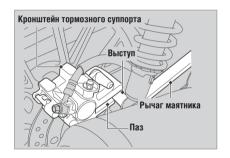
### **Установка**

- 1. Установите заднее колесо на свое место в порядке обратном снятию.
  - При установке следите, чтобы не поцарапать колесо о тормозной суппорт.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При установке колеса или тормозного суппорта, аккуратно вставляйте тормозной диск в тормозные колодки, чтобы не поцарапать их.

Убедитесь в надёжности попадания выступа на кронштейне тормозного суппорта в паз маятникового рычага.



- 3. Отрегулируйте провисание приводной цепи. (E) CTp. 78)
- 4. Установите и затяните гайку оси заднего колеса.

**Момент затяжки**: 88 Н\*м (9,0 кгс\*м)

5. После установки колеса несколько раз нажмите педаль тормоза и затем проверьте, свободно ли вращается колесо. Если колесо вращается с заеданиями, или тормозные колодки трутся о диск, проверьте правильность установки колеса.

Если при сборке не использовался динамометрический ключ, при первой же возможности обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки правильности сборки. Неправильная сборка может привести к тому, что тормозная система утратит работоспособность.

## Проблемы с сопряжением смартфона

| Неисправность                                      | Причина / Способ устранения  |
|--|--|
|  | Некоторые смартфоны могут быть несовместимы с мотоциклом и/или их функции могут быть ограничены.   |
|  | Убедитесь, что мотоцикл и смартфон находятся в режиме сопряжения. ( <b>▶</b> Стр. 37)  |
| Не удается<br>выполнить<br>сопряжение<br>смартфона | Прежде чем выполнять повторное сопряжение, проверьте, чтобы в радиусе действия Bluetooth не было другого сопряженного устройства. Наличие поблизости устройства Bluetooth® может повлияет на сопряжение из-за радиопомех и т.д.          |
|  | При подключении смартфона убедитесь, что поблизости нет другого устройства Bluetooth®, которое готово к сопряжению. Наличие таких устройств может повлияет на сопряжение из-за радиопомех и т.д.   |
|  | Убедитесь, что информация о сопряжении мотоцикла удалена из настроек Bluetooth® вашего смартфона. В зависимости от используемой модели смартфона подключение может оказаться невозможным, если информация о сопряжении не будет удалена. |

| Неисправность  | Причина / Способ устранения   |
|--|---|
|  | В зависимости от используемой модели смартфона может потребоваться некоторое время, чтобы осуществить подключение мотоцикла к смартфону и начать использовать специальное приложение.               |
|  | При запуске двигателя соединение может быть временно разорвано: это нормальное явление и не является неисправностью. Смартфон будет повторно подключен после запуска двигателя.                     |
| Не получается<br>выполнить<br>подключение<br>смартфона | Убедитесь, что иконка Bluetooth® горит. Обратитесь к руководству по эксплуатации вашего смартфона и убедитесь, что он находится в состоянии подключения.  |
|  | Некоторые используемые модели смартфона могут не подключаться автоматически. Для успешного подключения необходимо следовать инструкциям приведенным в руководстве по эксплуатации вашего смартфона. |
|  | Вы не можете подключить два и более смартфона одновременно.   |

Если после выполнения указанных действий проблема сохраняется, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки правильности работы вашего мотоцикла.

## Неисправности электрооборудования

#### Разряженная аккумуляторная батарея

Заряжайте аккумуляторную батарею, используя специальное зарядное устройство для мотоциклетных аккумуляторных батарей.

Перед зарядкой снимите аккумуляторную батарею с мотоцикла

Не используйте зарядные устройства, предназначенные для автомобильных аккумуляторных батарей. Зарядные устройства такого типа могут вызвать перегрев мотоциклетной аккумуляторной батареи и ее последующий выход из строя. Если аккумуляторная батарея не заряжается, обратитесь к официальному дилеру Honda.

### ПРИМЕЧАНИЕ

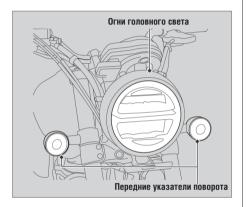
Пуск двигателя от внешней автомобильной аккумуляторной батареи не рекомендуется, поскольку это может вывести из строя электрическую систему мотоцикла.

## Перегоревшая лампа

На мотоцикле применяются только лампы светодиодного типа. Если какой-либо из светодиодов не загорается, обратитесь к официальному дилеру Honda.

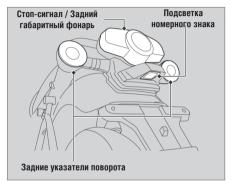
см. продолжение

## Огни головного света / Передние указатели поворота



В конструкции передних указателей поворота применяются светодиоды. Если какой-либо из светодиодов не загорается, обратитесь к официальному дилеру Honda.

### Стоп-сигнал / Задний габаритный фонарь / Подсветка номерного знака / Задние указатели поворота



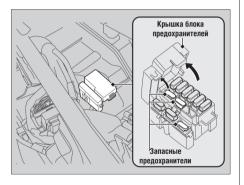
В конструкции стоп-сигнала / заднего габаритного фонаря / подсветки номерного знака применяются светодиоды. Если какой-либо из светодиодов не загорается, обратитесь к официальному дилеру Honda.

## Перегоревший предохранитель

Прежде чем производить действия с предохранителями, внимательно прочтите раздел «Проверка и замена предохранителей». ( 

☐Стр. 55)

## Блок предохранителей и предохранители

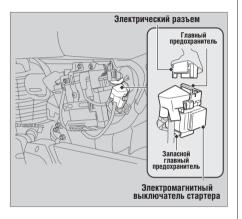


- . Снимите седло. (<del>></del>Стр. 66)
- 2. Снимите крышку блока предохранителей.
- При помощи пинцета, который находится в комплекте инструментов ( толь 62) выньте по очереди каждый предохранитель и проверьте их. Заменяйте перегоревший предохранитель предохранительем такого же номинала.
  - Запасные предохранители находятся с левой стороны крышки блока предохранителей.
- Установите детали в последовательности, обратной снятию.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если предохранитель снова перегорит, это может указывать на неисправность электрооборудования. Обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

## ■ Главный предохранитель



- Снимите правую левую боковую панель.
   (►) Стр. 64)
- 2. Снимите электромагнитный выключатель стартера.
- Отсоедините колодку разъема электромагнитного выключателя стартера.
- Извлеките главный предохранитель и проверьте его исправность. Заменяйте перегоревший предохранитель предохранителем такого же номинала.
  - Запасной предохранитель (номиналом 30A) находится в нижней части электромагнитного выключателя стартера.
- Установите детали в последовательности, обратной снятию.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если предохранитель снова перегорит, это может указывать на неисправность электрооборудования. Обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

## Перебои в работе двигателя

Если фильтр топливного насоса засорен, в работе двигателя могут появиться перебои.

Вы можете продолжать движение даже при наличии данного признака неисправности.

Если перебои в работе двигателя наблюдаются даже при достаточном уровне топлива, как можно скорее обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки.

# Информация

| Ключи                          | Стр. 106 |
|--------------------------------|----------|
| Приборы, органы управления и   |          |
| другое оборудование            | Стр. 107 |
| Уход за мотоциклом             | Стр. 108 |
| Хранение мотоцикла             | Стр. 111 |
| Транспортировка мотоцикла      | Стр. 112 |
| Вы и окружающая среда          | Стр. 113 |
| Идентификационные номера       | Стр. 114 |
| Использование спиртосодержащих |          |
| видов топлива                  | Стр. 115 |
| Каталитический нейтрализатор   | Стр. 116 |
|                                |          |

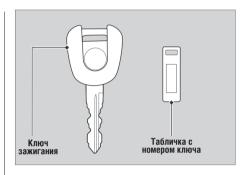
#### Ключи

#### Ключ зажигания

В комплект поставки мотоцикла входят два ключа зажигания и табличка с номером ключа и штрих-кодом. Храните табличку с номером ключа в надежном месте.

Для изготовления дубликата ключа официальному дилеру Honda необходимо предоставить запасной ключ и табличку с номером ключа.

Если утрачены все ключи и табличка с номером ключа, официальному дилеру Нопdа придётся демонтировать блок управления системой зажигания, чтобы определить номер ключа. Металлический брелок на ключе зажигания может стать причиной повреждения зоны вокруг замка зажигания.



## Приборы, органы управления и другое оборудование

#### Выключатель зажигания

Если вы надолго оставите мотоцикл с выключателем зажигания в положении | (Оп) (вкл) и неработающим двигателем, то произойдет разряд аккумуляторной батареи. Запрещается поворачивать ключ зажигания во время езды.

#### Выключатель двигателя

Используйте выключатель двигателя только в экстренных случаях. Его использование при движении приведет к остановке двигателя, что сделает езду небезопасной. Если для остановки двигателя вы воспользовались выключателем двигателя, то обязательно поверните выключатель зажигания в положение О (обf) (выкл). В противном случае, произойдет постепенный разряд аккумуляторной батареи.

## Одометр

При превышении пробега в 999 999 км одометр будет всегда показывать «999,999».

#### Счетчик пробега за поездку

При превышении пробега в 9999,9 км счетчик пробега за поездку будет сброшен на ноль.

Счетчики среднего пробега на единицу топлива и пробега на оставшемся топлива сбрасываются одновременно с счетчиком пробега за поездку А.

## Пакет для документов

Храните Руководство по эксплуатации, регистрационные документы и страховые документы в пластиковом пакете, поместив его в багажный отсек под сиденьем.

#### Система выключения зажигания

При падении мотоцикла датчик наклона дает команду на автоматическую остановку двигателя и отключение топливного насоса. Для перезагрузки датчика и пуска двигателя необходимо сначала перевести выключатель зажигания в положе-

ие O (Off) (выкл), а затем — в положение | (On) (вкл).

#### Уход за мотоциклом

Регулярная мойка и полировка очень важны для увеличения срока службы мотоцикла Нопба. На чистом мотоцикле проще выявить проблемы в самом начале их развития. Это особенно актуально для тех районов, где присутствует воздействие морской воды или используются противогололедные реагенты, вызывающие коррозию. Мойте мотоцикл после езды по прибрежным или обработанным противогололедными реагентами дорогам.

#### Мойка

Прежде чем приступить к мойке мотоцикла, дайте двигателю, выпускной трубе с глушителем, тормозам и другим нагретым агрегатам остыть.

- Тщательно смойте струей воды под низким давлением рыхлые загрязнения с мотоцикла, используя для этого садовый шланг.
- При необходимости используйте мягкую губку или полотенце для удаления сильных загрязнений.
  - Особую осторожность проявляйте при мытье ветрового щитка, фар, наружных панелей облицовки и других пластиковых деталей, чтобы не поцарапать их. Не направляйте струю воды на воздухозаборник воздухоочистителя, выходное отверстие глушителя и электрические компоненты.

- 3. Тщательно сполосните мотоцикл большим количеством чистой воды и вытрите его мягкой и чистой тканью.
- После высыхания мотоцикла смажьте все подвижные детали.
  - Следите за тем, чтобы масло не попадало на шины или тормоза. Масло, попавшее на тормозной диск, тормозной барабан или тормозные колодки, существенно снижает эффективность работы тормозов, что может привести к аварии.
- Смажьте приводную цепь сразу после мойки и просушивания мотоцикла.
- Нанесите специальный состав на основе воска, чтобы защитить детали от коррозии.
  - Запрещается применять составы, содержащие агрессивные моющие добавки и растворители. Они могут повредить лакокрасочное покрытие, а также металлические и пластиковые детали мотоцикла. Очистите шины и тормоза от остатков воскового полироля.
  - Если наружные панели мотоцикла окрашены матовой краской, не применяйте для их обработки восковые полироли.

### Меры предосторожности при мойке

- Не используйте мойки высокого давления:
  - Мойки высокого давления могут повредить движущиеся детали и электрические компоненты, сделав их неработоспособными.
  - Вода может попасть в корпус дроссельной заслонки и/или воздухоочиститель.
- Не направляйте струю воды на глушитель.
  - Вода, скопившаяся в глушителе, может воспрепятствовать пуску двигателя и вызвать коррозию глушителя.
- Просушите тормоза.
  - Вода отрицательно влияет на эффективность тормозов. После мойки совершите небольшую поезаку на низкой скорости, периодически пользуясь тормозами, чтобы просушить их.
- Не направляйте струю воды под седло.
  - Вода, попавшая в подседельное пространство, может повредить находящиеся в нем документы и вещи.

- Не направляйте струю воды на воздухоочиститель.
  - Вода, попавшая в воздухоочиститель, может воспрепятствовать пуску двигателя.
- Не направляйте струю воды на фару:

вых окрашенных поверхностях.

- ▶ Внутренние поверхности рассеивателя фары могут временно запотевать, если рассеиватель намокнет под дождем или во время мойки. Это не сказывается на функционировании фары. Однако если в рассеивателе появилось большое комчество воды или льда, обратитесь к официаль-
- ному дилеру Honda для проверки мотоцикла.

  Не используйте воск и полировочные составы на мато-
  - Мойте матовые окрашенные поверхности мягкой тканью или губкой с большим количеством воды, используя мягкое чистящее средство. Вытирайте поверхности насухо мягкой ветошью.

#### Компоненты из алюминиевого сплава

Алюминий корродирует при контакте с грязью, землей и дорожной солью. Регулярно очищайте детали из алюминиевого сплава и следуйте приведенным ниже указаниям, чтобы избежать появления на них царапин:

- Исключите использование жестких щеток, металлических губок или очистителей, содержащих абразивные или химические вещества.
- Избегайте контактов с бордюрами, не переезжайте через них.

#### Панели

Следуйте приведенным ниже указаниям, чтобы избежать появления царапин и других дефектов:

- Для мойки используйте мягкую губку и большое количество воды.
- Для удаления въевшейся грязи используйте мягкое моющее средство, которое необходимо тщательно смыть после удаления загрязнения большим количеством воды.
- Избегайте попадания бензина, тормозной жидкости и моющих средств на приборы, панели облицовки и фары.

#### Выпускная труба и глушитель

В случае окрашенной выпускной трубы и глушителя не используйте для их очистки абразивные средства для кухонной посуды. Используйте для очистки окрашенной поверхности выпускной трубы и глушителя нейтральное моющее средство. Если вы не уверены, окрашена или нет выпускная труба и глушитель скутера, обратитесь за консультацией к официальному дилеру Honda.

#### Хранение мотоцикла

Если мотоцикл предполагается хранить вне помещения, желательно использовать специальный чехол, закрывающий весь мотоцикл.

Если предполагается длительное хранение мотоцикла, следуйте приведенным ниже рекомендациям:

- Вымойте мотоцикл и обработайте его специальными защитными средствами (кроме поверхностей, окрашенных матовой краской). Нанесите на хромированные поверхности смазку, предохраняющую от коррозии.
- Смажьте приводную цепь. ( Стр. 58)
- Установите мотоцикл на подставку для технического обслуживания, чтобы колеса не касались земли.
- После дождя снимите наружные облицовочные панели и дайте мотоциклу высохнуть.
- Снимите аккумуляторную батарею ( Стр. 63), чтобы избежать ее разряда. Полностью зарядите аккумуляторную батарею и положите ее в темное место с хорошей вентиляцией.
  - Если аккумуляторная батарея с мотоцикла сниматься не будет, отсоедините провод от «отрицательного» полюсного вывода , чтобы избежать ее разряда.

При расконсервации мотоцикла после длительного хранения выполните все пункты, указанные в разделе «Регламент технического обслуживания».

# Транспортировка мотоцикла

Если мотоцикл нуждается в транспортировке, то он должен быть погружен на специальный прицеп для перевозки мотоциклов либо на грузовой автомобиль или прицеп с платформой, погрузочной рампой или подъемной платформой. В 
любом случае, он должен быть надежно закреплен стропами. 
Запрещается буксировать мотоцикл, даже методом частичной 
погрузки.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Буксировка мотоцикла может вызвать серьезные повреждения трансмиссии.

## Вы и окружающая среда

Являясь обладателем мотоцикла и получая удовольствие от его вождения, не забывайте об охране окружающей среды.

#### Используйте неагрессивные чистящие средства

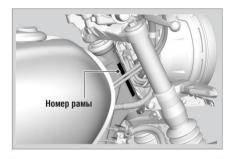
Для мойки мотоцикла применяйте биоразлагаемые моющие средства. Не используйте очистители аэрозольного типа, в состав которых входит хлорфтороуглерод, разрушающий озоновый слой атмосферы.

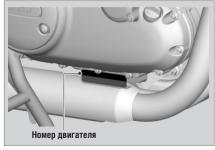
## Утилизируйте отходы

Сливайте масло и другие токсичные вещества в раздельные емкости и сдавайте на пункты утилизации. Узнайте места расположения местных пунктов утилизации и получите консультации относительно правил утилизации токсичных материалов. Не выбрасывайте отработанное масло в контейнеры для бытового мусора и не выливайте его на землю или в канализацию. Отработанное масло, топливо, охлаждающая жидкость и растворители имеют в своем составе токсичные вещества, которые являются источником загрязнения окружающей соеды.

# Идентификационные номера

Серийные номера рамы и двигателя служат для идентификации мотоцикла и необходимы при его регистрации. Они могут также потребоваться при заказе запасных частей. Вы должны переписать эти номера и хранить эти записи в надежном месте.





## Использование спиртосодержащих видов топлива

В некоторых странах для снижения токсичности отработавших газов в качестве топлива используется смесь бензина и спирта. Если предполагается использовать такое топливо, убедитесь, что оно неэтилированное и его октановое число соответствует рекомендуемому для вашего мотоцикла.

Для использования на данном мотоцикле подходят следующие типы топливных смесей:

- Содержащие не более 10% этанола (этилового спирта) по объему.
  - Топливо, содержащее этанол, может продаваться под названием газохол (бензин + спирт).

Использование топлива, содержащего более 10 % этанола, может привести к следующим последствиям.

- Повреждение лакокрасочного покрытия топливного бака.
- Повреждение резиновых шлангов топливной магистрали.
- Коррозия топливного бака.
- Снижение эксплуатационных характеристик мотоцикла.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Использование топлива с содержанием спирта, превышающим рекомендуемые значения, может привести к повреждению металлических, пластиковых и резиновых деталей топливной системы.

Если заметно ухудшение эксплуатационных показателей или имеются другие проблемы, попробуйте сменить марку топлива.

## Каталитический нейтрализатор

Данная модель мотоцикла оснащена трехкомпонентным каталитическим нейтрализатором. Каталитический нейтрализатор содержит драгоценные металы, являющиеся катализаторами при высокотемпературном химическом процессе, преобразующем углеводороды (НС), оксид углерода (СО) и оксид азота (NОх), содержащиеся в отработавших газах, в безопасную газовую смесь.

Неисправный каталитический нейтрализатор увеличивает выброс токсичных веществ в атмосферу и может ухудшить эффективность работы двигателя. После исчерпания ресурса каталитического нейтрализатора необходимо установить новый каталитический нейтрализатор, изготовленный компанией Нолод или его польный аналог). Для защиты каталитического нейтрализатора мотоцикла соблюдайте следующие рекомендации.

- Используйте только неэтилированный бензин. Использование этилированного бензина приводит к выходу из строя каталитического нейтрализатора отработавших газов.
- Поддерживайте двигатель в исправном состоянии.
- Если имеются нарушения сгорания топлива, обратные вспышки, перебои в работе двигателя и другие нарушения в работе, остановите мотоцикл, выключите двигатель и доставьте мотоцикл к официальному дилеру Honda для проверки.

# Технические характеристики

#### Основные компоненты

| Габаритная длина                             | 2163 мм           |                             |
|--|-------------------|-----------------------------|
| Габаритная ширина                            |                   | 800 мм                      |
| Габаритная высота                            |                   | 1107 мм                     |
| Колесная база                                |                   | 1441 мм                     |
| Минимальный дорожный просвет                 |                   | 166 мм                      |
| Угол продольного наклона оси поворота колеса |                   | 27,30° 0'                   |
| Вылет  |                   | 120 мм                      |
| Снаряженная масса                            | CB350D ID         | 181 кг                      |
|  | CB350DS ID, II ID | 182 кг                      |
| Максимальная грузоподъемность*1              |                   | 180 кг                      |
| Пассажировместимость                         |                   | Водитель и один<br>пассажир |
| Минимальный радиус поворота                  |                   | 2,30 м                      |
|  |                   |                             |

<sup>1</sup> Включая водителя, пассажира, весь багаж и дополнительное оборудование.

| Рабочий объем двигателя  Диаметр цилиндра х ход поршня  Топливо  Топливо |  |              |                        |  |
|---|--|--------------|------------------------|--|
| Степень сжатия 9,5 : 1  Топливо Рекомендуемое октановое число: 91 (по исследовательскому методу) или выше  Стиртосодержащее Содержание не более 10% 3ТАНОЛА (згилового спирта) по объему  Вместимость топливного бака 15 литров  Аккумулляторная батарея 12 в - 6.0 А-ч (10НR)  1-я передача 1,947  1-я передача 1,407  4-я передача 1,100  5-я передача 0,900  Передаточное число  | Рабочий объем двигателя                | 348,36       | 348,36 см <sup>3</sup> |  |
| Топливо Рекомендуемое октановое число: 91 (по исследовательскому методу) или выше  Спиртосодержащее Содержание не более 10% ЭТАНОЛА (этимового спирта) по объему  Вместимость топливного бака 15 литров  Аккумулуляторная батарея 1727 12 В - 6.0 Ач (10HR)  1-я передача 3.071 2-я передача 1.947  1-я передача 1.407  4-я передача 1.100  5-я передача 0.900  Передаточное число  | Диаметр цилиндра х ход порши           | ня 70.000    | 70.000 х 90.519 мм     |  |
| Топливо Рекомендуемое октановое число: 91 (по исследовательскому методу) или выше  Стиртосодержащее Содержание не более 10% ЭТАНОЛА (этилового спирта) по объему  Вместимость топливного бака 15 литров  Аккумуляторная батарея 1727 12 В - 6.0 Ач (10HR)  1-я передача 1,947  1-я передача 1,947  1-я передача 1,407  1-я передача 1,100  1-я передача 0,900  Передаточное число 2005 / 2,500  | Степень сжатия                         | 9,5:1        | 9,5:1                  |  |
| Топинво (этилового спирта) по объему  Вместимость топливного бака  Аккумуляторная батарея  1-я передача  1.947  1-я передача  1.940  | Топливо Рекомендуемое октановое число: |              |                        |  |
| Аккумуляторная батарея  1-я передача 3,071  2-я передача 1,947  Передаточные числа  3-я передача 1,407  4-я передача 1,100  5-я передача 0,900  |  |              |                        |  |
| Аккумуияторная батарея  12 В - 6.0 Ач (10HR)  1-я передача 3,071  2-я передача 1,947  Передаточные числа  3-я передача 1,407  4-я передача 1,100  5-я передача 0,900  Передаточное число  | Вместимость топливного бака            | 15 литро     | В                      |  |
| Передаточные числа     2-я передача     1,947       4-я передача     1,407       4-я передача     1,100       5-я передача     0,900       Передаточное число     2,095 / 2,500   | Аккумуляторная батарея                 |              | 0 A-4 (10HR)           |  |
| Передаточные числа         З-я передача         1,407           4-я передача         1,100           5-я передача         0,900           Передаточное число         2,095 / 2,500  |  | 1-я передача | 3,071                  |  |
| числа  4-я передача 1,100  5-я передача 0,900  Передаточное число 2,095 / 2,500   |  | 2-я передача | 1,947                  |  |
| 5-я передача 0,900 Передаточное число 2,005 / 2,500   |  | 3-я передача | 1,407                  |  |
| Передаточное число 2 095 / 2 500  |  | 4-я передача | 1,100                  |  |
|   |  | 5-я передача | 0,900                  |  |
|   |  | 2,09         | 5 / 2,500              |  |

## Информация по техническому обслуживанию

| B                                       | Передняя    | 100/90-19M/C 57H       |  |
|---|-------------|------------------------|--|
| Размер шины                             | Задняя      | 130/70-18M/C 63H       |  |
| Тип шины                                | Бескамерная |                        |  |
| Рекомендуемые                           | Передняя    | MRF ZAPPER-FS          |  |
| шины                                    | Задняя      | MRF NYLOGRIP ZAPPER-Y  |  |
| Давление воздуха в                      | Передняя    | 200 кПа (2,00 кгс/см²) |  |
| шинах (водитель)                        | Задняя      | 225 кПа (2,25 кгс/см²) |  |
| Давление воздуха в<br>шинах (водитель и | Передняя    | 200 кПа (2,00 кгс/см²) |  |
| пассажир)                               | Задняя      | 250 кПа (2,50 кгс/см²) |  |
| Свеча зажигания                         |             | MR6K-9                 |  |
| Зазор между электродами свечи зажигания |             | 0,8 - 0,9 мм           |  |
| Частота холостого хода                  |             | 1000 ± 100 об/мин      |  |
|   |             |                        |  |

| Рекомендуемое<br>моторное масло                    | Моторное масло Нопад для четырехтактных двигателей, классификация по АРI не ниже SJ, кроме маркированных как Energy Conserving (энергосберегающие) или Resource Conserving (экологичные), вязкость по SAE 5W-30 или 10W-30, |           |  |
|--|---|-----------|--|
|  | При замене масла  | 2,0 литра |  |
| Заправочная емкость<br>системы смазки<br>двигателя | При замене масла и масляного фильтра  | 2,0 литра |  |
|  | После разборки<br>двигателя   | 2,5 литра |  |
| Рекомендуемая<br>тормозная жидкость                | Honda DOT4  |           |  |
| Рекомендуемая<br>смазка для<br>приводной цепи      | Специальная смазка для цепей типа O-ring.<br>При ее отсутствии можно использовать<br>трансмиссионное масло SAE 80 или 90.   |           |  |
| Провисание<br>приводной цепи                       | 25 - 35 мм  |           |  |
| Стандартная<br>приводная цепь                      | DID520VF4   |           |  |
|  | Число звеньев   | 104       |  |
| Стандартные<br>размеры<br>звездочек                | Ведущая звездочка   | 14 зубьев |  |
|  | Ведомая звездочка   | 35 зубьев |  |

#### ■ Лампы

| Огни головного света                   | Светодиод |
|--|-----------|
|  | _         |
| Габаритный фонарь                      | Светодиод |
| 0 / 0                                  | 0         |
| Стоп-сигнал / Задний габаритный фонарь | Светодиод |
| Пополица имаратоми попорого            | Светодиод |
| Передние указатели поворота            | Светодиод |
| Задние указатели поворота              | Светодиод |
| Задние указатели поворота              | Светодиод |
| Подсветка номерного знака              | Светодиод |
| подоветка померного знака              | ОВСТОДИОД |

## ■ Плавкие предохранители

| Главный предохранитель | 30 A      |
|------------------------|-----------|
|                        | 20 A x 2  |
| Другие предохранители  | 10 A x 2  |
|                        | 7.5 A x 4 |

# ■ Моменты затяжки

| Сливной болт картера двигателя           | 24 Н-м (2,4 кгс-м) |
|--|--------------------|
| оливной оол картера двигатели            |                    |
| Болты крышки масляного фильтра двигателя | 10 Н-м (1,0 кгс-м) |
| Стяжной болт вилки переднего колеса      | 22 Н⋅м (2,2 кгс⋅м) |
| Болт оси переднего колеса                | 54 Н-м (5,5 кгс-м) |
| Гайка оси заднего колеса                 | 88 Н-м (9,0 кгс-м) |